



Art. Nr.	Bezeichnung	Futtermenge g	Abmessung mm
Art. No.	Specification	Amount Feed g	Dimension mm
2642	FIAP premiumactive FEEDER	3.000	233 x 233 x 625



Hinweise zu dieser Betriebsanleitung

Vor der ersten Benutzung lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung und machen sich mit dem Gerät vertraut. Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch.

Bestimmungsgemäße Verwendung

FIAP premiumactive FEEDER, im weiteren Gerät genannt, ist ausschließlich als Fischfütterungsautomat zu verwenden.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Es können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und unsachgemäßer Behandlung Gefahren von diesem Gerät für Personen entstehen. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlischt die Haftung unsererseits sowie die allgemeine Betriebserlaubnis.

CE-Herstellererklärung

Im Sinne der EG-Richtlinie EMV-Richtlinie (89/336/EWG) sowie der Niederspannungsrichtlinie (73/23/EWG) erklären wir die Konformität. Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt: EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

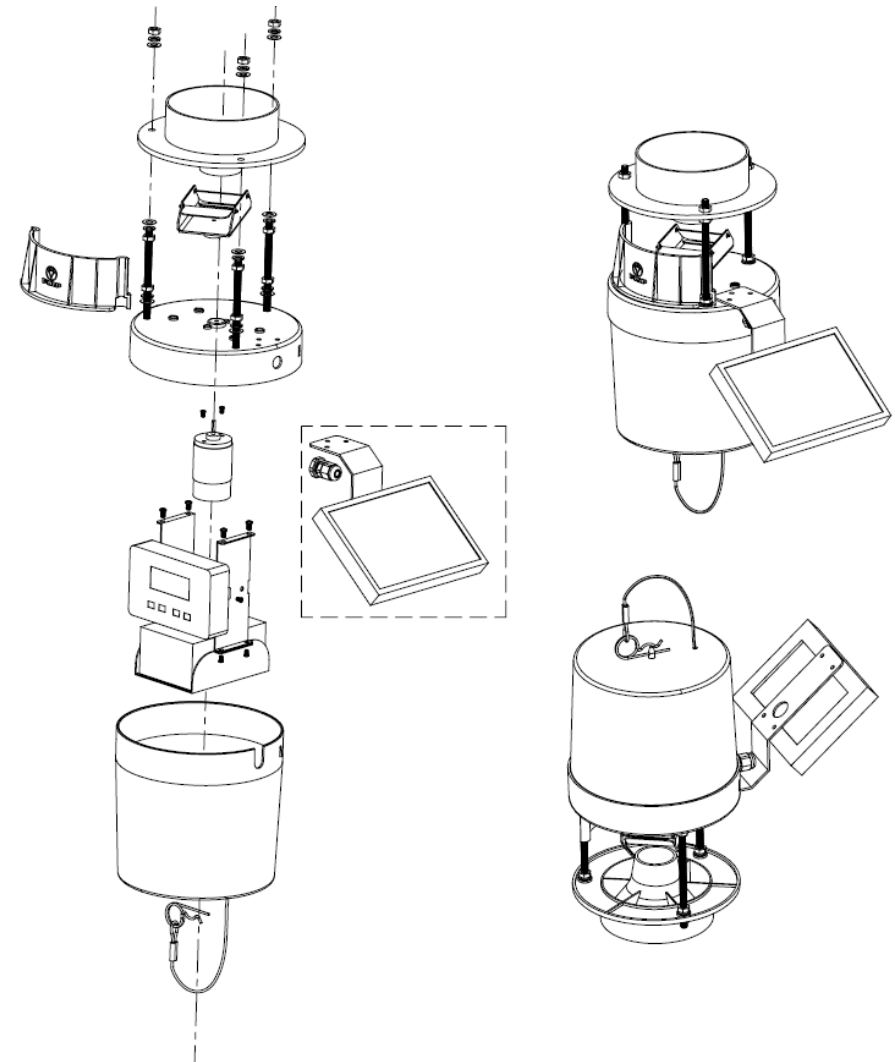
Sicherheitshinweise

Die Firma FIAP hat dieses Gerät nach dem aktuellen Stand der Technik und den bestehenden Sicherheitsvorschriften gebaut. Trotzdem können von diesem Gerät Gefahren für Personen und Sachwerte ausgehen, wenn diese unsachgemäß bzw. nicht dem Verwendungszweck entsprechend eingesetzt werden oder wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die mögliche Gefahren nicht erkennen können oder die nicht mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind, dieses Gerät nicht benutzen!

Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf! Bei Besitzerwechsel geben Sie die Gebrauchsanweisung weiter. Alle Arbeiten mit diesem Gerät dürfen nur gemäß der vorliegenden Anleitung durchgeführt werden. Die Kombination von Wasser und Elektrizität kann bei nicht vorschriftsmäßigem Anschluss oder unsachgemäßer Handhabung zu ernsthafter Gefahr für Leib und Leben führen.

Das Gerät darf nicht im oder unter Wasser betrieben werden. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes oder dessen zugehörige Teile, wenn nicht ausdrücklich in der Gebrauchsanweisung darauf hingewiesen wird. Vergleichen Sie die elektrischen Daten der Stromversorgung mit dem Typenschild auf der Verpackung bzw. auf dem Gerät. Bei Fragen und Problemen wenden Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit an einen Elektrofachmann! Verlegen Sie die Anschlussleitung geschützt, so dass Beschädigungen ausgeschlossen sind. Verwenden Sie nur Kabel, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Sichern Sie die Steckerverbindung gegen Feuchtigkeit.





Anschließen der Batterie

Schließen Sie die Batteriekabel wie folgt an: rot auf + / weiß auf –

- Wenn die Batterie angeschlossen ist, müssen die zwei LED auf dem Display blinken. Blinken sie dann nicht, das Kabel von der Batterie noch einmal entfernen und nach ca. einer Minute wieder anschließen, so hat die Uhr genügend Zeit für den Reset.
- Der Timer arbeitet mit dem 6 Volt Akku oder Batterie, verliert jedoch nach dem Abklemmen der Batterie seinen Speicher. Nach dem Anschließen muss alles neu eingegeben werden.
- Wenn der Speicher die eingegebenen Daten auch nach dem Abklemmen der Batterie behalten soll, muss eine Knopfzelle (CR2032) in den Timer eingesetzt werden.
- Arbeitet der Timer nicht mehr richtig, oder lässt die Anzeige am Display nach, sollte die Knopfzelle ersetzt werden.

Einstellen der Uhrzeit

Stellen Sie die Zeit ein, indem Sie die Stunden (hour) und Minuten (minute) Taste drücken. **AM steht für Vormittags und PM für Nachmittags.**

Einstellen der Futterzeit

Drücken Sie kurz die Menü-Taste, links unten im Display erscheint „Spin 1“. Spin steht für Futterzeit. Stellen Sie die 1. Futterzeit durch Drücken der Stunden- und Minuten-Taste ein.

Einstellen der Futtermenge

Durch ein weiteres Drücken der „Menü-Taste“ erscheint im Display „Spin Time 1“. Mit dieser Funktion stellen Sie über die Laufzeit die Auswurfmenge ein. Möglich sind 1 – 60 sec. wobei die Taste HR mit der Zeit ins Minus geht, und die Taste MIN ins Plus. Durch ein erneutes Drücken der „Menü-Taste“ erscheint im Display „Spin 2“. Fahren Sie nun fort wie unter Punkt „Einstellen der Futterzeit und Einstellen der Futtermenge“ beschrieben bis Sie alle gewünschten Futterzeiten eingestellt haben. Es ist jedoch nicht erforderlich alle 6 Futterzeiten zu aktivieren.

Löschen einzelner Futterzeiten

Hierbei drücken Sie die Stunden-Taste so lange bis „OFF“ im Display erscheint. Umgekehrt können Sie, wenn „OFF“ im Display erscheint diese Zeit wieder aktivieren, indem Sie eine Zeit mit der HR- und der MIN-Taste eingeben.

Einstellen der Leistung des Motors

Wenn Sie die Futterzeiten eingegeben haben und weiter die Taste „Menü“ drücken erscheint im Display „Motor Speed“. Die Leistung des Motors kann man über die Steuerung auf 50 % (niedrig), 75 % (mittel) und 100 % (hoch) einstellen. Mit der Taste HR geht man mit der Leistung nach unten, mit der Taste MIN wieder nach oben.

System Test

Als letzte Funktion erscheint, wenn Sie die Taste „Menü“ drücken, im Display „TEST“. Drücken Sie nun die Taste HR, erscheint im Display „Stand Clear!“. Der Timer zählt jetzt von 10 Sekunden rückwärts bis 0, dann startet der Testlauf! Sie haben also 10 Sekunden Zeit sich außer Reichweite zu stellen. Der Testlauf dauert immer so viele Sekunden wie bei „Spin Time 1“ eingestellt wurde.

ACHTUNG: Beim Testlauf und beim Annähern an den Futterautomat – Schutzbrille tragen! Wenn der Motor startet wird das Futter mit hoher Geschwindigkeit aus dem Automat geschleudert, deshalb beim Testlauf besonders auf die Augen achten und ausreichend Abstand halten!



Löschen des Speichers

Wenn Sie PROG-HR-MIN gleichzeitig drücken, erscheint im Display „Reset all?“. Der Timer zählt 5 Sekunden rückwärts, bei 0 wird der ganze Speicher gelöscht. Wenn Sie vorher die Tasten loslassen, bleiben die Daten erhalten.

No.	1	2	3	4	Solar Paneel Plug	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Farbe:	Rot	Schwarz	Orange	Blau	Weiß	Braun

Reinigung

Um eine gute Kontinuität bei den Fütterungen zu gewährleisten, muss der FIAP premiumactive FEEDER während der Saison hin und wieder gereinigt werden. Entfernen Sie mit einer kleinen Bürste den Staub und Futterreste aus dem Streuteller.

Lagern/Überwintern

Für die Überwinterung reinigen und trocknen Sie den Futterbehälter und bewahren das Gerät bis zum nächsten Frühjahr an einem trockenen und frostfreien Platz auf.

Entsorgung

Das Gerät ist gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu entsorgen. Fragen Sie Ihren Fachhändler.





GB

Information about this operating manual

Please read the operating instructions and familiarise yourself with the unit prior to using it for the first time. Adhere to the safety information for the correct and safe use of the unit.

Intended use

FIAP premiumactive FEEDER, called in the further device is intended for use as fish feed machine.

Use other than that intended

Danger to persons can emanate from this unit if it is not used in accordance with the intended use and in the case of misuse. If used for purposes other than that intended, our warranty and operating permit will become null and void.

CE Manufacturer's Declaration

We declare conformity in the sense of the EC directive, EMC directive (89/336/EEC) as well as the low voltage directive (73/23/EEC). The following harmonised standards apply: EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Safety information

FIAP has manufactured this unit according to the highest quality standards and the valid safety regulations. Despite of the above, hazards for persons and assets can emanate from this unit if it is used in an improper manner or not in accordance with its intended use, or if the safety instructions are ignored.

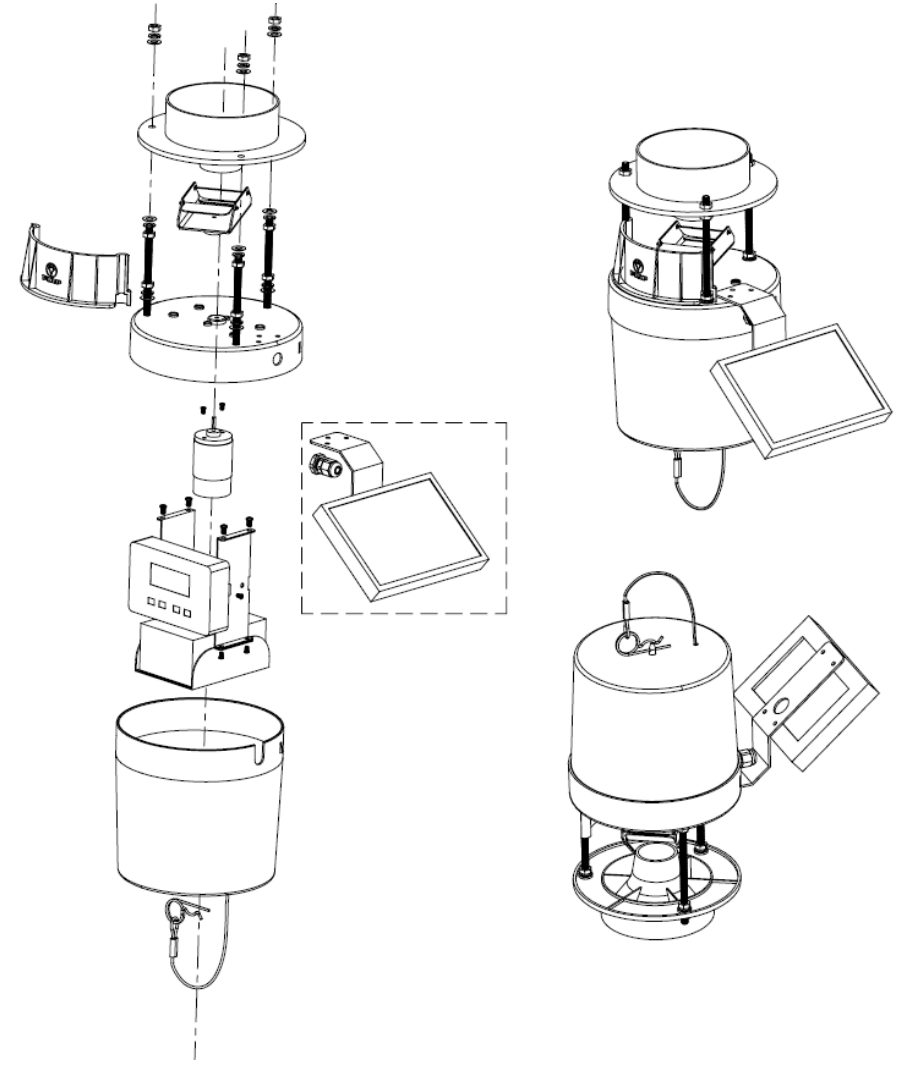
For safety reasons, children and young persons under 16 years of age as well as persons, who cannot recognise possible danger or who are not familiar with these operating instructions, are not permitted to use the unit!

Please keep these operating instructions in a safe place! Also hand over the operating instructions when passing the unit on to a new owner. Ensure that all work with this unit is only carried out in accordance with these instructions. The combination of water and electricity can lead to danger for life and limb, if the unit is incorrectly connected and misused.

Do not use the unit in or under water. Never open the unit housing or its attendant components, unless this is explicitly mentioned in the operating instructions. Compare the electrical values of the power supply with those on the type plate on the packing or on the unit itself. For your own safety, consult a qualified electrician when you have questions or encounter problems! Protect the connection cable when burying to avoid damage. Only use cables approved for outside use. Protect the plug connection from moisture.



Assembly and installation





Connecting the battery

Connect the battery cables as follows: red + / white on –

- If the battery is connected, the two LED flash on the display. Flashing them, remove the cable from the battery and connect it again after about one minute, then the Clock enough time to reset.
- The timer is working with the 6 volt battery or battery loses, but after disconnecting the battery's memory. After connecting everything must be re-entered.
- If the memory retain any data even after disconnecting the battery should be a button cell (CR2032) are used in the timer.
- Does the timer does not work properly, or does the display after the display, the button cell should be replaced.

Setting the time

Set the time by pressing the hours (hour) and minutes (minute) button. **AM stands for the morning and PM for the afternoon.**

Setting the feeding time

Press the menu button on the left below appears in the display "a spin". Spin stands for feeding time. Set the first Feeding time by pressing the hour and minute button.

Setting the amount of feed

By pressing the "Menu" key the display shows "Spin Time 1. With this function you can set the duration of the discharge volume. Possible are 10-60 seconds with the key HR with time goes into the red, and the MIN into Plus. By a pressing the "Menu" key the display shows "Spin 2". Proceed to continue as described under "Setting the feeding time and adjusting the amount of food" until you set all the desired feed time. However, it is not necessary to activate all six feeding times.

Deleting individual feed times

This press the button as long hours to "OFF" is displayed. Conversely, you can activate when "OFF" the display will appear again this time by typing a time with the HR and MIN button.

Setting the power of the engine

If you have entered the food times and continue to press the "Menu" appears in the display "engine speed". The performance of the engine can be over the control to 50 % (low) 75 % (medium) and 100 % (set high). With the key HR to handle the power down, again with the MIN button to the top.

System Test

The last function appears when you press the Menu button, the display shows "TEST". Now press the key HR appear in the display "Stand Clear". The timer now counts down to 0 10 seconds, then start the test run! You have put so 10 seconds to be out of reach. The test run will always take as many seconds as in "Spin a Time" was set.

CAUTION: Wear the test run and as you approach the feeder - safety glasses! When the engine starts the feed at high speed is thrown from the machine, therefore look for when test run especially on the eyes and keep well clear!



Clearing the memory

If you press PROG-HR-MIN simultaneously, the display shows "Reset all?". The timer counts 5 seconds back in 00:00, the entire memory erased. When you release the keys before, the data obtained.

No.	1	2	3	4	Solar Paneel Plug	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Red	Black	Orange	Blue	White	Brown

Cleaning

To ensure a good continuity with the feedings, FIAP premiumactive FEEDER during the season now and again to be cleaned. Remove with a small brush the dust and food residues from the distribution table.

Store / hibernate

Clean for the winter and dry the food container and keep the equipment until the following spring in a dry and frost-free place.





FR

Information concernant ce manuel d'instruction

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instruction et familiarisez-vous avec l'appareil avant la première utilisation. Suivez les instructions de sécurité pour un usage sur et correct de l'appareil.

Usage prévu

Le FIAP premiumactive FEEDER, appelé ci-dessous, l'appareil, est utilisé pour nourrir de façon automatique les poissons.

Autres utilisations

Cet appareil peut être dangereux pour les personnes, s'il n'est pas employé façon appropriée ou s'il est mal employé. La garantie ne s'applique pas pour les appareils qui ont été utilisés dans un autre but que celui pour lequel ils ont été conçus.

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons la conformité par rapport à la directive CE concernant la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE) ainsi que par rapport à la directive basse tension (73/23/CEE). Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

NE 61058-1, NE 60669-2-2, NE 55014, NE 55015, NE 61000-3-2, NE 61000-3-3

Indications de sécurité

La société FIAP a construit cet appareil selon l'état actuel des connaissances techniques et les consignes de sécurité en vigueur. Toutefois des dangers pour les personnes et les biens peuvent émaner de cet appareil lorsque celui-ci est utilisé de manière non appropriée voire non conforme à sa finalité ou lorsque les informations de sécurité ne sont pas respectées.

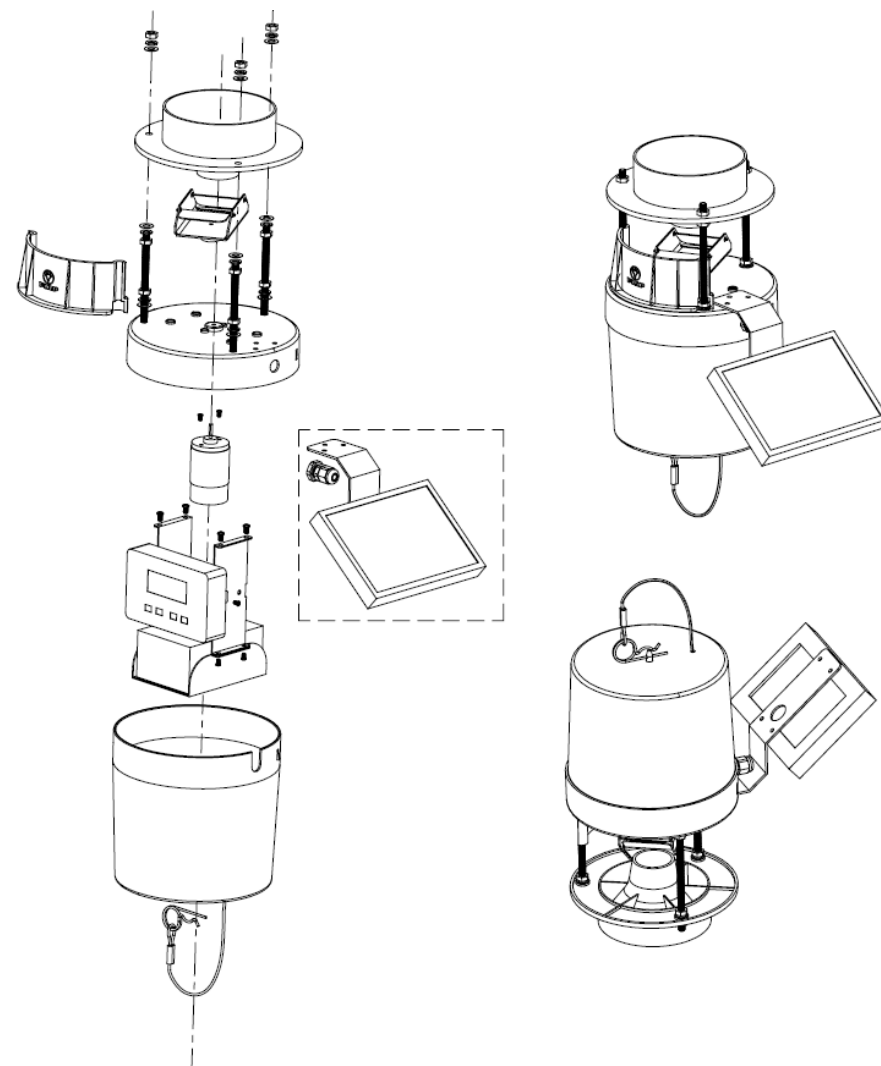
Pour des raisons de sécurité, les enfants et les mineurs de moins de 16 ans ainsi que les personnes n'étant pas en mesure de reconnaître les dangers ou n'ayant pas pris connaissance de cette notice d'emploi ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil !

Prière de conserver soigneusement cette notice d'emploi ! Lors d'un changement de propriétaire, transmettre également cette notice d'emploi. Tous les travaux effectués avec cet appareil devront être exécutés conformément aux directives ci-jointes. La combinaison d'eau et d'électricité peut entraîner des dangers sérieux pour la santé et la vie des personnes lors d'une utilisation avec des raccordements non conformes ou une utilisation inappropriée.

L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé dans ou sous l'eau. Ne jamais ouvrir le carter de l'appareil ou des parties y appartenant si cela n'est pas expressément indiqué dans la notice d'emploi. Comparer les données électriques du réseau d'alimentation avec celles indiquées sur la plaque signalétique de l'emballage ou sur l'appareil. En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien qualifié et ce, pour votre propre sécurité ! Protéger le câble de raccordement afin qu'il ne soit pas endommagé. N'employer que des câbles réservés à une utilisation en extérieur. S'assurer que la prise est à l'abri de l'humidité.



Montage et installation





Connexion de la batterie

Connectez les câbles de la batterie comme suit: rouge sur le « + » et blanc sur le –

- Si la batterie est branchée, les 2 LED clignotent sur l'écran. Retirer le câble de la batterie et reconnectez le après environ 1 minute, ainsi l'horloge a eu suffisamment de temps pour se réinitialiser.
- Le minuteur fonctionne avec la batterie 6 V, sauf après avoir déconnecté la batterie de la mémoire. Après connexion tout doit être reconfiguré.
- Si la mémoire retient des données même après avoir débranché la batterie, alors il y a une pile bouton (CR2032) utilisé dans le minuteur.
- Si le minuteur ou l'écran ne fonctionnent pas correctement, la pile bouton doit être remplacée.

Réglage de l'heure

Réglez l'heure en pressant les boutons "hour" et "minute". **AM signifie matin et PM l'après midi.**

Réglage du temps de nourrissage

Appuyez sur le bouton "menu", en bas à gauche de l'écran apparait « a spin » (un tour). « a spin » reste affiché lors du réglage du temps de nourrissage. Réglez le temps de nourrissage en appuyant sur les boutons « heure » et « minute ».

Réglage de la quantité de nourriture distribuée

En appuyant sur le bouton "MENU", l'écran affiche « spin Time 1 ». Avec cette fonction, vous réglez la durée de décharge. La durée est réglable de 10 à 60 secondes avec les boutons HR (-) et le MIN (+). En appuyant de nouveau sur le bouton « MENU » l'écran affiche « Spin 2 ». Continuez comme décrit sous « réglage du temps de nourrissage et ajustement de la quantité de nourriture », jusqu'à régler le temps de nourrissage voulu.

Suppression de temps de nourrissage individuels.

Maintenez enfoncé le bouton « HOUR » jusqu'à ce que « OFF » soit affiché. Inversement, vous pouvez activer, lorsque « OFF » apparait sur l'écran réglez un temps de nourrissage individuel avec les boutons HR et MIN.

Reglage de la puissance du moteur

Si vous avez configuré le temps de nourrissage et que vous appuyez de nouveau sur le bouton « MENU », alors « engine speed » s'affiche. La performance du moteur peut être réglée sur 50 % (faible), 75 % (moyenne), et 100 % (haute). Réglez la puissance voulue avec les boutons HR (pour baisser la puissance), et MIN (pour augmenter la puissance)

Test système

Cette dernière fonction apparait lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton « Menu », l'écran affiche « test ». Appuyez maintenant sur le bouton « HR », l'écran affiche alors « Stand Clear » (écartez vous). Le minuteur compte alors 10 seconds et le test commence. Vous avez 10 secondes pour vous tenir hors de portée des projections. Le test va toujours durer le temps correspondant au réglage effectué dans « a Spin ».

ATTENTION: Lors de la phase de test, et lorsque vous vous approchez du nourrisseur, il est indispensable de porter des lunettes de sécurité! Lorsque le moteur démarre, l'aliment est projeté hors de la machine à haute vitesse, donc prenez garde particulièrement à vos yeux lors du déroulement du test, et restez bien éloigné.



Vidange de la mémoire

Si vous PROG-HR-MIN les boutons simultanément, l'écran affiche "reset all ?". Le minuteur décompte 5 secondes jusqu'à 00 :00, la totalité de la mémoire est effacée. Si vous relâchez les boutons avant les 5 secondes, les données sont conservées

No.	1	2	3	4	Prises du panneau solaire	
Art.	Batterie(+)	Batterie (-)	Moteur (+)	Moteur (-)	Sun (+)	Sun (-)
Couleur:	Rouge	noir	Orange	Bleu	blanc	marron

Nettoyage

Pour assurer une continuité des nourrissages, pendant la saison en cours et les suivantes, le FIAP premiumactive FEEDER doit être nettoyé. Retirez avec une petite brosse toutes les poussières et résidus de la table de distribution.

Stockage/hibernage

Nettoyez pour l'hiver, séchez la trémie et stockez l'appareil jusqu'au printemps suivant dans un local sec et à l'abri du gel.

Recyclage

Recycler l'appareil conformément aux réglementations nationales légales en vigueur. Adressez-vous à votre distributeur spécialisé.





NL

Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Lees eerst de gebruiksaanwijzing en maak uzelf vertrouwd met de unit voordat u deze voor de eerste keer in gebruik neemt. Houd u zich aan de veiligheidsvoorschriften voor een juist en veilig gebruik.

Voorgeschreven gebruik

FIAP premiumactive FEEDER, verder 'apparaat' genoemd, is bedoeld voor gebruik als visvoeder machine.

Gebruik anders als voorgeschreven

Door verkeert gebruik van de unit, kan er gevaar voor personen ontstaan. Als de unit anders wordt gebruikt dan voorgeschreven vervalt de garantie.

CE producent verklaring

Wij verklaren volgens de EU richtlijnen, EMC voorschrift (89/336/EEC) als ook de lage stroom voorschrift (73/23/EEC) dat de unit voldoet aan de volgende richtlijnen: EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Veiligheidsinformatie

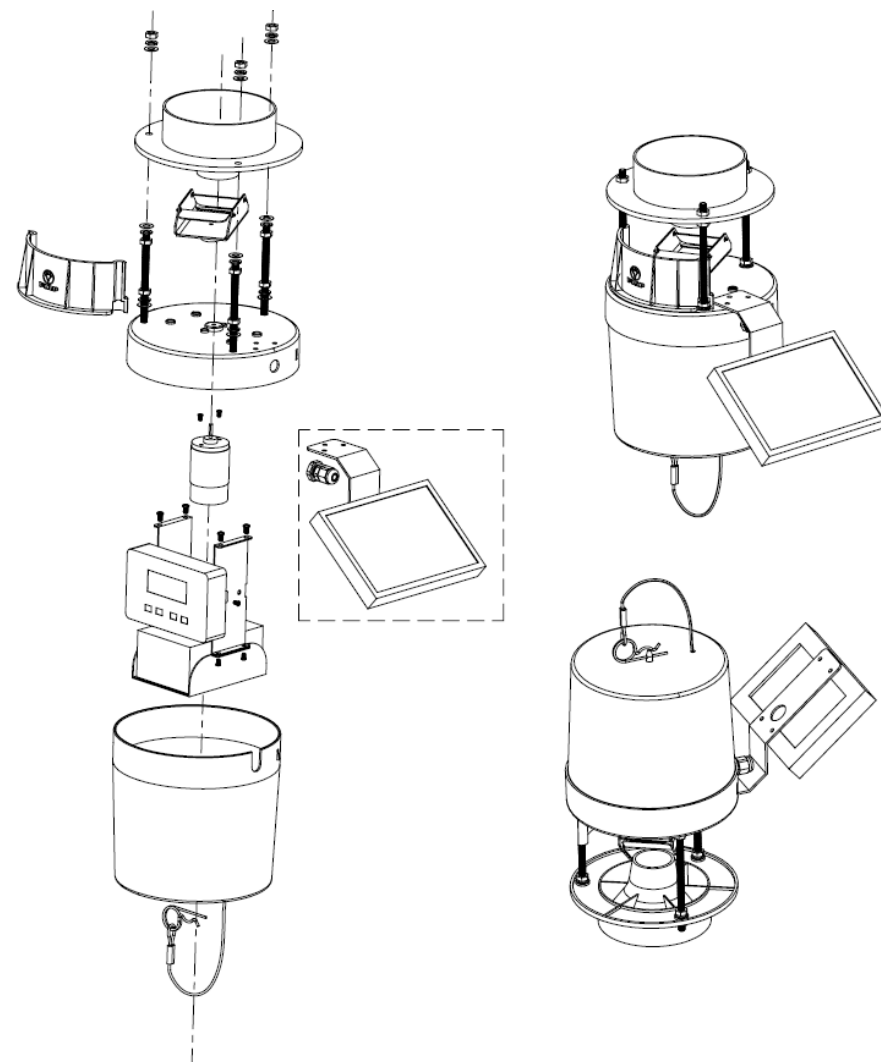
FIAP heeft deze unit geproduceerd volgens de hoogste kwaliteit en veiligheidsvoorschriften. Ondanks hierboven vermeld, kan er gevaar voor personen ontstaan als de unit niet volgens de gebruiksvoorschriften wordt gebruikt, of als en veiligheidsvoorschriften worden genegeerd.

Uit veiligheidsoverwegingen is het aan personen beneden 16 jaar, personen die gevaarlijke situaties niet kunnen inschatten en personen die niet bekend zijn met de veiligheidsvoorschriften, niet toegestaan de unit in gebruik te stellen of te gebruiken.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats! Overhandig de gebruiksaanwijzing aan een eventuele nieuwe eigenaar van de unit. Verzeker u ervan dat alle handeling met de unit overeen komen met deze gebruiksaanwijzing. De combinatie van water en elektriciteit levensgevaar opleveren, als de unit verkeert wordt gebruikt. Gebruik de unit niet onder water. Open nooit de behuizing of de bijgeleverde componenten, tenzij dit expliciet vermeld wordt in de gebruiksaanwijzing. Controleer of de aan te sluiten spanning overeen komt met het typeplaatje op de unit. Consulteer, voor uw eigen veiligheid een gekwalificeerde elektricien als u vragen of problemen heeft. Bescherm de kabels bij ingraven om schade te voorkomen. Gebruik alleen kabels voor buitengebruik. Bescherm de aansluitingen tegen vocht.



Montage en instalatie





Aansluiten van de accu

Sluit de accu kabels als volgt aan: rood + / wit -

- Wanneer de accu is aangesloten, zullen de twee LEDs op het scherm knipperen. Verwijder vervolgens de kabels van de accu en sluit ze na ca 1 minuut weer aan – zodoende heeft de klok voldoende tijd om te resetten.
- De timer werkt op de 6 Volts accu – na loskoppelen van de accu kabels worden de instellingen gewist en dienen opnieuw ingevoerd te worden.
- Indien ook bij loskoppelen van de accu de timer instellingen bewaard moeten blijven, dient in de timer een knoopcel batterij (CR2032) ingebracht te worden.
- Indien de timer niet goed werkt, dient de knoopcel vervangen te worden.

Instellen van de tijd

Stel de tijd in door de knop “hour” en “Minute” in te drukken. **AM** betekent ochtend en **PM** middag.

Voedertijd instellen

Druk op de menu knop: links onder in het scherm verschijnt een ‘spin’. Deze spin staat voor voedertijd. Stel de eerste voedertijd in door de ‘hour’ en ‘minute’ knop in te drukken.

Hoeveelheid voer instellen

Door op de menu knop te drukken verschijnt op het scherm “Spin Time 1” Met deze functie kan de hoeveelheid voer (voederduur) die uitgeworpen wordt, ingesteld worden. Instellen kan van 1-60 seconden. Met de HR knop kan de ingestelde tijd verlaagd en met de MIN knop verhoogd worden. Wanneer de menu knop opnieuw wordt ingedrukt, geeft het scherm “Spin 2” aan. Ga door zoals beschreven onder ‘voedertijd instellen’ en ‘hoeveelheid voer instellen’ tot alle gewenste voedertijden zijn ingesteld. NB: het is niet nodig om alle 6 de mogelijke voedertijden in te stellen

Wissen van ingestelde voedertijden

Hiertoe dien de knop ingedrukt te worden totdat het scherm ‘off’ aangeeft. Vervolgens kan de tijd opnieuw ingesteld worden door een tijd in te stellen met de HR en MIN knoppen.

Motorsnelheid inregelen

Wanneer de voedertijden zijn ingesteld, druk de menu knop in totdat “engine speed” verschijnt op het scherm. De capaciteit van de motor kan automatisch ingesteld worden op 50 % (laag) 75 % (gemiddeld) of 100 % (hoog). Via de knop MIN kan het vermogen hoger ingesteld worden

Systeem test

Wanneer de menu knop opnieuw wordt ingedrukt, verschijnt de laatste functie “Test” op het scherm. Bij indrukken van de HR knop verschijnt “Stand Clear” op het scherm. De timer telt af van 10 naar 0 sec en start dan de test voeding. U heeft dus 10 sec de tijd om uit het ‘schootsveld’ te komen. De test duur net zoveel seconden als ingesteld waren dmv “Spin a Time”.

WAARSCHUWING: Draag een veiligheidsbril gedurende de test en iedere keer wanneer U de voedermachine nadert. Wanneer de motor start, wordt voer op hoge snelheid uitgeworpen !! Bescherm bij het testen in ieder geval Uw ogen

Geheugen wissen

Wanneer U PROG-HR-MIN de knoppen tegelijkertijd indrukt, geeft het scherm aan : “reset all?” De timer telt in 5 seconden terug naar 00:00 waarna het complete geheugen is gewist. Wanneer de knoppen eerder worden losgelaten, blijven de geheugen instellingen bewaard.



No.	1	2	3	4	Zonnepaneel stekker	
Art.	accu(+)	accu (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
kleur	rood	zwart	oranje	blauw	wit	bruin

Reinigen

Premium feeder gedurende het seizoen zo nu en dan gereinigd worden. Verwijder mbv een kleine borstel alle stof en voederresten van de distributietafel.

Opslag, overwinteren

Reinig en droog de voedersilo voor de winter en sla de materialen droog en vorstvrij op tot de volgende lente.

Tot afval verwerken

Het apparaat dient volgens de nationale wettelijke bepalingen tot afval te worden vermerkt. Neem voor vragen contact met uw vakhandel.





ES

Información acerca de este manual de Instrucciones

Por favor lea las instrucciones de funcionamiento y familiarizase con la unidad antes de utilizarla por primera vez. Adhiérase a la información de seguridad para el uso correcto y seguro de la unidad.

Empleo previsto.

El FIAP premiumactive FEEDER, es un dispositivo para la alimentación de peces mediante control remoto.

Uso distinto al destinado

El peligro a las personas pueden emanar de esta unidad si no se utilizan de forma correcta de acuerdo con el uso al que se destina. Si se utiliza para fines distintos al de su uso al que fue destinado, nuestra garantía y permiso de operación será nula y sin efecto.

CE Declaration del fabricante

Declaramos la conformidad en el sentido de la directiva de la CE, EMC Directiva (89/336/CEE), así como la directiva de baja tensión (73/23/CEE). Las siguientes normas se aplican armonizadas: EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

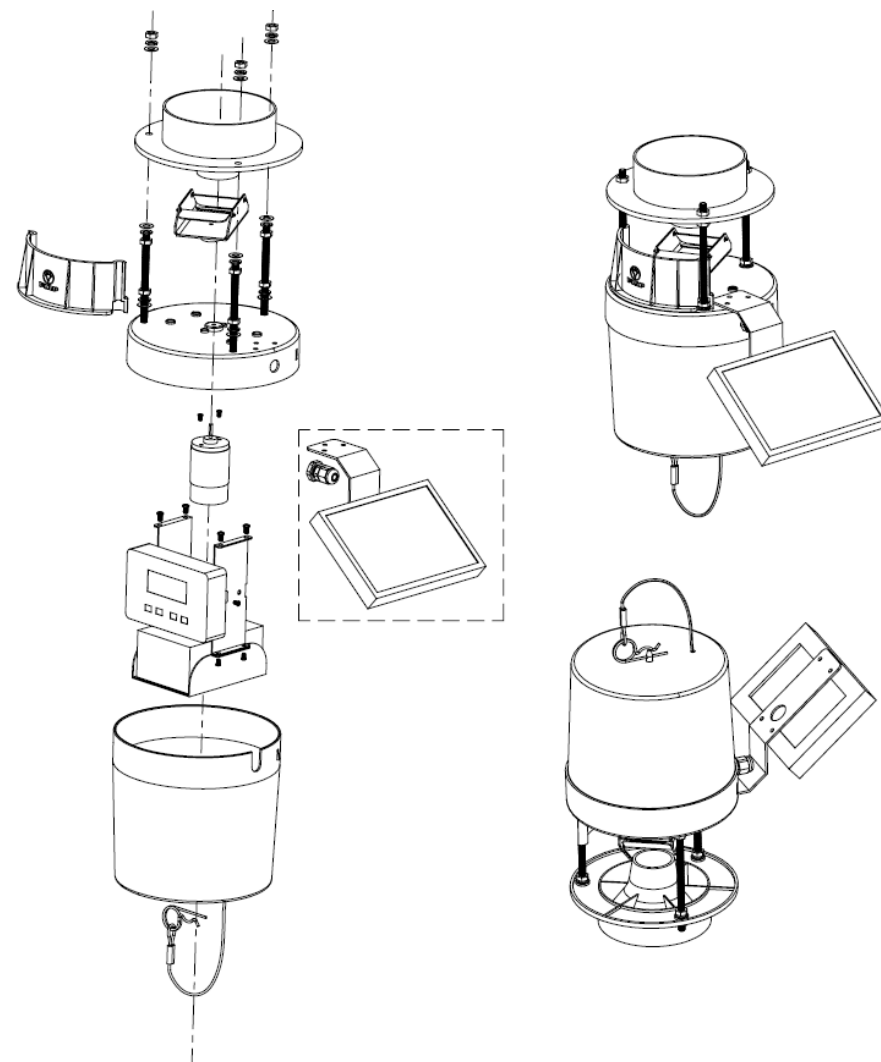
Información de Seguridad

FIAP ha fabricado esta unidad de acuerdo a los más altos estándares de calidad y válidas normas de seguridad. A pesar de lo anterior, los riesgos para personas y bienes pueden emanar de esta unidad si se utiliza de manera indebida o no de acuerdo con su uso previsto, o si se hace caso omiso de las instrucciones de seguridad.

Por razones de seguridad, los niños y jóvenes menores de 16 años de edad, así como las personas, que no puede reconocer posible peligro o que no están familiarizados con estas instrucciones de funcionamiento, no están autorizados a utilizar la unidad!! Por favor, mantenga este manual de instrucciones en un lugar seguro! También entregue las instrucciones de funcionamiento al pasar la unidad a un nuevo propietario. Asegúrese de que todo el trabajo con esta unidad sólo se realiza de conformidad con estas instrucciones. La combinación de agua y electricidad puede dar lugar a peligro para la vida y la integridad física, si la unidad está correctamente conectada y de uso indebido. No utilice la unidad en o bajo el agua. Nunca abra el alojamiento de la unidad o sus componentes, a menos que esto se mencione explícitamente en el manual de instrucciones. Comparar los valores electricos de la fuente de alimentación con las de la placa en el envase o en la propia unidad. !Por su propia seguridad, consulte a un electricista calificado si tiene preguntas o problemas! Proteja el cable de conexión al enterrarlo para evitar daños. Sólo use cables apropiados para el empleo exterior. Proteja la conexión de la clavija frente la humedad.



Montaje e Instalación.





Conexión de la batería

Conecte los cables de la batería de la siguiente manera: rojo + / blanco -

- Si la batería está conectada, los dos LEDs parpadearan en la pantalla de forma intermitente. Para recomponer el equipo quite el cable de la batería durante un minuto aproximadamente y vuelva a unirlo.
- El temporizador funciona con baterías de 6 voltios. Si se desconecta la batería se deberán introducir todos los valores de nuevo.
- Para que la memoria conserve los datos una vez desconectada la batería deberá tener una pila de botón (CR2032) como la que utiliza el cronómetro.
- Si el temporizador no funciona correctamente o el display de la pantalla sale repetidamente la pila de botón deberá ser reemplazada.

Ajuste del reloj

Para ajustar el temporizador presionar los botones de horas y minutos. **AM significa por la mañana y PM por la tarde.**

Ajuste del temporizador

Apretar el botón menú de la izquierda hasta que aparezca en la pantalla 1 vuelta. La vuelta significa el tiempo de alimentación. Configurelo la primera vez presionando el botón de horas y minutos.

Ajuste de la dosis de alimento

Presionando la tecla " Menú" de la pantalla nos muestra " Tiempo de Vuelta 1". Con esta función usted puede seleccionar la duración del volumen de descarga. Con la tecla HR es posible programar intervalos de 10 -60 segundos y con la tecla Plus los minutos. Si apretamos la llave Menu la pantalla nos mostrará la vuelta 2. Para continuar siga la descripción de "Ajuste del temporizador y Ajuste de la dosis de alimentación" hasta que usted consiga la dosis correcta. Sin embargo, no es necesario activar 6 veces los tiempos de alimentación.

Borrado individual del tiempo de alimentación

Si presiona el botón de duración de horas se mostrará en la pantalla OFF (desactivado). Puedes activar nuevamente el tiempo de alimentación pulsando los botones de hora y minuto.

Ajuste de la potencia del motor

Si usted entra en el menú de duración de tiempos de alimentación y continúa presionando la tecla Menu, aparecerá en pantalla "velocidad del motor". El funcionamiento del motor puede ser de tipo 50 % – 75 % y 100 %. Con la tecla Horas podemos bajar la potencia y con la tecla minutos podemos aumentarla de forma manual.

Prueba de Sistema

La última función que aparecerá cuando usted presiona el botón Menú es la demostración de "la PRUEBA". Ahora presione la tecla HR y aparecerá en la pantalla "mantenerse alejado". El temporizador ahora comienza una cuenta atrás de 10 a 0 segundos, entonces comenzará el test. Usted ha introducido un tiempo de 10 segundos para mantenerse fuera del alcance. La duración de la prueba durará tantos segundos como "tiempos de vuelta" fueron introducidos.

PRECAUCIÓN: Cuando el test se esté realizando y se encuentre próximo al alimentador, Utilice gafas de seguridad!. Cuando el motor comienza a funcionar, el alimento es lanzado desde la máquina a alta velocidad. Por lo tanto protejase los ojos y de mantenerse limpio.



Vaciado de la memoria

Si usted PROG-HR-MIN los tres botones, la pantalla le mostrará el mensaje "Resetear todo?". El temporizador cuenta 5 segundos hasta llegar al 0 entonces la memoria será borrada completamente. Si usted suelta las teclas antes de la cuenta atrás, los datos permanecerán.

No.	1	2	3	4	Enchufe Panel Solar	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Rojo	Negro	Naranja	Azul	Blanco	Marrón

Limpieza

Para asegurarse la alimentación, el alimentador FIAP premiumactive deberá ser limpiado en el tiempo de vez en cuando Quite con un pequeño cepillo el polvo y los residuos de los alimentos de la mesa de distribución.

Guardado

Limpiar y secar el contenedor de alimentos en invierno y mantener el equipo hasta la primavera siguiente en un lugar seco y sin heladas.

Desecho

Deseche el equipo conforme a las prescripciones legales nacionales. Consulte su comerciante especializado.





Informazioni su questo manuale

Si prega di leggere le istruzioni d'uso e di familiarizzare con l'apparecchio prima di usarlo per la prima volta . Rispettare le norme di sicurezza per l' uso corretto e sicuro dell'apparecchio .

Destinazione d'uso

FIAP premiumactive FEEDER, chiamato per l'ulteriore dispositivo è stato progettato per essere utilizzato come macchina di mangimi per pesci .

Uso diverso da quello previsto

Pericolo per le persone può emanare da questo apparecchio se non viene utilizzato conformemente alla destinazione d'uso e in caso di uso improprio . Se usato per scopi diversi da quello previsto , la nostra garanzia e la licenza d'esercizio diverranno nulle.

Dichiarazione CE del produttore

Dichiariamo la conformità ai sensi della direttiva CE , direttiva EMC (89/336/CEE) e della Direttiva Bassa Tensione (73/23/CEE) . Si applicano le seguenti norme armonizzate : EN 61058-1 , EN 60669-2-1 , EN 55014 , EN 55015 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3 .

Informazioni sulla sicurezza

FIAP ha prodotto questo apparecchio secondo i più elevati standard di qualità e le norme di sicurezza vigenti . Nonostante quanto sopra , i pericoli per le persone e le attività possono emanare da questa unità se viene utilizzato in modo improprio o non conforme con la sua destinazione d'uso , oppure se le istruzioni di sicurezza vengono ignorati .

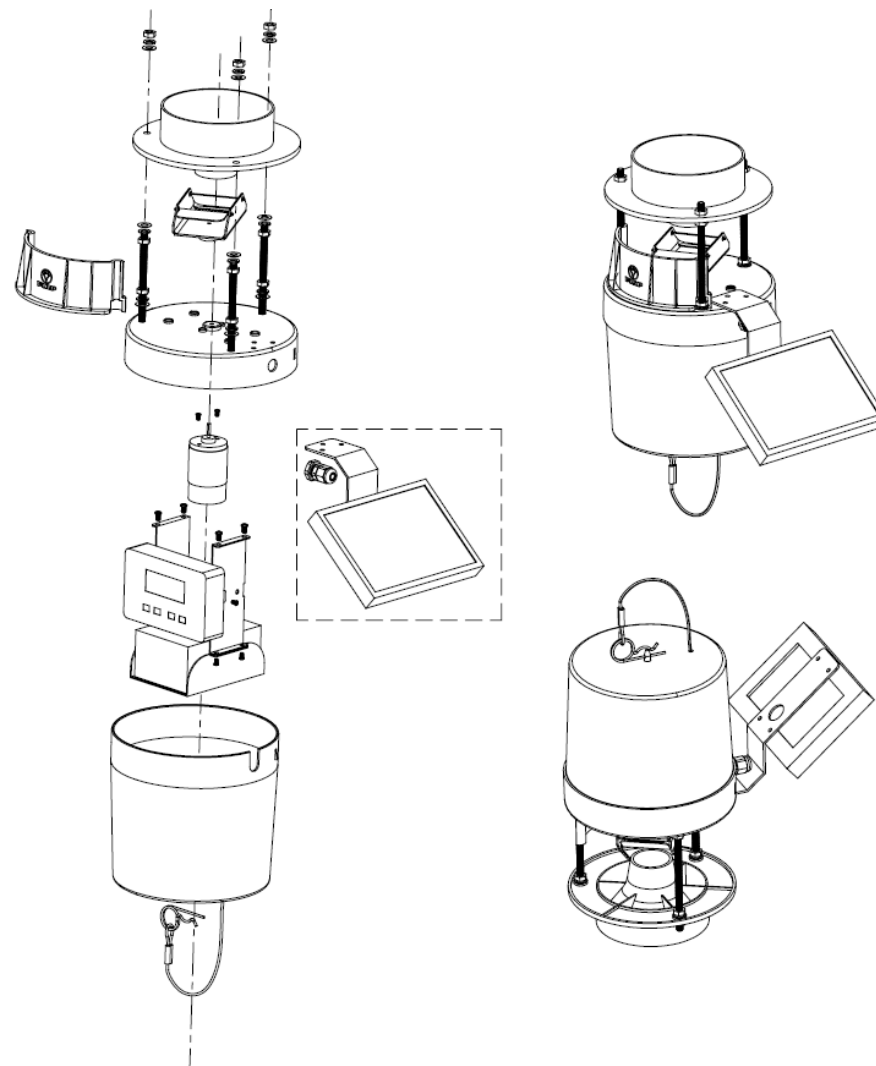
Per motivi di sicurezza , bambini e giovani sotto i 16 anni di età , così come le persone, che non riesce a riconoscere un possibile pericolo o che non hanno familiarità con queste istruzioni per l'uso , non sono autorizzati a utilizzare l'unità !

Conservare le istruzioni in un luogo sicuro ! Anche la consegna delle istruzioni per l'uso , quando passa l'unità su di un nuovo proprietario . Assicurarsi che tutti i lavori con questa unità viene effettuata solo in conformità con le presenti istruzioni . La combinazione di acqua e di energia elettrica può portare a pericoli per la vita e la salute , se l'unità è collegata in modo non corretto e abusato .

Non usare l'apparecchio in acqua o sotto . Non aprire mai la scatola dell'unità o dei suoi componenti ne conseguono, a meno che ciò è esplicitamente menzionato nelle istruzioni d'uso . Confrontare i valori elettrici del sistema di alimentazione con quelli sulla targhetta sulla confezione o sull'unità stessa . Per la vostra sicurezza , consultare un elettricista qualificato in caso di domande o problemi incontrano ! Proteggere il cavo di collegamento in cui seppellire per evitare danni. Utilizzare solo cavi approvati per l'uso esterno. Proteggere il connettore da umidità .



Montaggio e installazione





Collegamento della batteria

Collegare i cavi della batteria come segue : + rosso / bianco -

- Se la batteria è collegata , i due LED lampeggiano sul display . Li lampeggiante , rimuovere il cavo dalla batteria e ricollegarlo dopo circa un minuto , poi l'Orologio di tempo sufficiente per azzerare .
- Il timer sta lavorando con la batteria o la batteria perde 6 volt , ma dopo aver scollegato la memoria della batteria . Dopo aver collegato tutto deve essere re- immesso .
- Se la memoria conservare dati anche dopo aver scollegato la batteria dovrebbe essere una pila a bottone (CR2032) vengono utilizzati nel timer .
- Il timer non funziona correttamente , o se il display dopo la visualizzazione , il bottone deve essere sostituito .

Impostazione del tempo

Impostare l'ora premendo le ore (ora) e minuti (minuto) pulsante . AM si distingue per la mattina e PM per il pomeriggio .

Impostazione del tempo di alimentazione

Premete il tasto menu in basso a sinistra sul display appare " un giro " . Spin è sinonimo di tempo di alimentazione . Impostare la prima volta di alimentazione premendo i pulsanti delle ore e dei minuti .

Impostazione della quantità di mangime

Premendo il tasto "Menu " , il display mostra "Time Spin 1 . Con questa funzione è possibile impostare la durata del volume di scarico . Possibili sono 10-60 secondi con il tasto HR con il tempo va in rosso , e il MIN in più . Con un tasto premendo il tasto " Menu " , il display mostra " Spin 2" . Procedere a continuare come descritto in " Impostazione del tempo di alimentazione e la regolazione della quantità di cibo " fino a quando si imposta tutto il tempo di alimentazione desiderata . Tuttavia, non è necessario per attivare tutti i tempi di alimentazione sei .

Eliminazione dei tempi di alimentazione individuale

Questo comunicato il tasto come lunghe ore a viene visualizzato " OFF" . Al contrario , è possibile attivare quando " OFF" sul display apparirà di nuovo questa volta digitando una volta con il tasto MIN HR e.

Impostazione della potenza del motore

Se sono stati immessi i tempi di alimentari e continuare a premere il tasto "Menu" appare sul display " giri del motore " . Le prestazioni del motore può essere oltre il controllo al 50 % (bassa) 75 % (media) e 100 % (impostato alto) . Con il tasto HR per gestire la potenza giù , di nuovo con il tasto MIN all'inizio.

Test del sistema

L' ultima funzione viene visualizzata quando si preme il pulsante Menu , sul display appare " TEST" . Ora premete il tasto HR sul display appare "Allontanarsi " . Il timer ora conta fino a 0 10 secondi, quindi avviare l'esecuzione del test ! Hai messo così 10 secondi per essere fuori portata. Il test sarà sempre prendere come molti secondi come in " Spin a Time " è stato impostato .

ATTENZIONE: indossare l'esecuzione della prova e come ci si avvicina l'alimentatore - occhiali di sicurezza ! Quando il motore si avvia l'alimentazione ad alta velocità è gettato dalla macchina, quindi cercare quando prova eseguito soprattutto sugli occhi e tenere ben chiaro!



Cancellazione della memoria

Premendo contemporaneamente PROG - HR- MIN , il display visualizza " Ripristina tutto ? " . Il timer conta 5 secondi torna in 00:00 , tutta la memoria cancellata . Quando si rilasciano i tasti di prima , i dati ottenuti .

No.	1	2	3	4	Enchufe Panel Solar	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Rojo	Negro	Naranja	Azul	Blanco	Marrón

Pulizia

Per garantire una buona continuità con le poppate , FIAP FEEDER premiumactive durante la stagione e ora di nuovo di essere pulito. Rimuovere con un pennellino la polvere e residui di cibo dalla tavola di distribuzione.

Negozi / hibernate

Pulire per l'inverno e asciugare il contenitore del cibo e mantenere il materiale fino alla primavera successiva in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.





Információ a kezelési útmutató

Kérjük, olvassa el a használati utasítást , és ismerkedjen meg a készülék használata előtt , hogy az első alkalommal . Tartsa be a biztonsági információkat a helyes és biztonságos használata a készülék.

Rendeltetészerű használat

FIAP premiumactive FEEDER , hívják a további készülék használatra szánt haltáp gép.

Használjon eltérő tervezett

Veszély a személyek árad ebből a készüléket , ha nem megfelelően használják fel a rendeltetészerű használatát és a visszaélés esetén . Ha használták fel más célra , mint a tervezett , a garancia és a működési engedély is érvényét veszti .

CE gyártói nyilatkozat

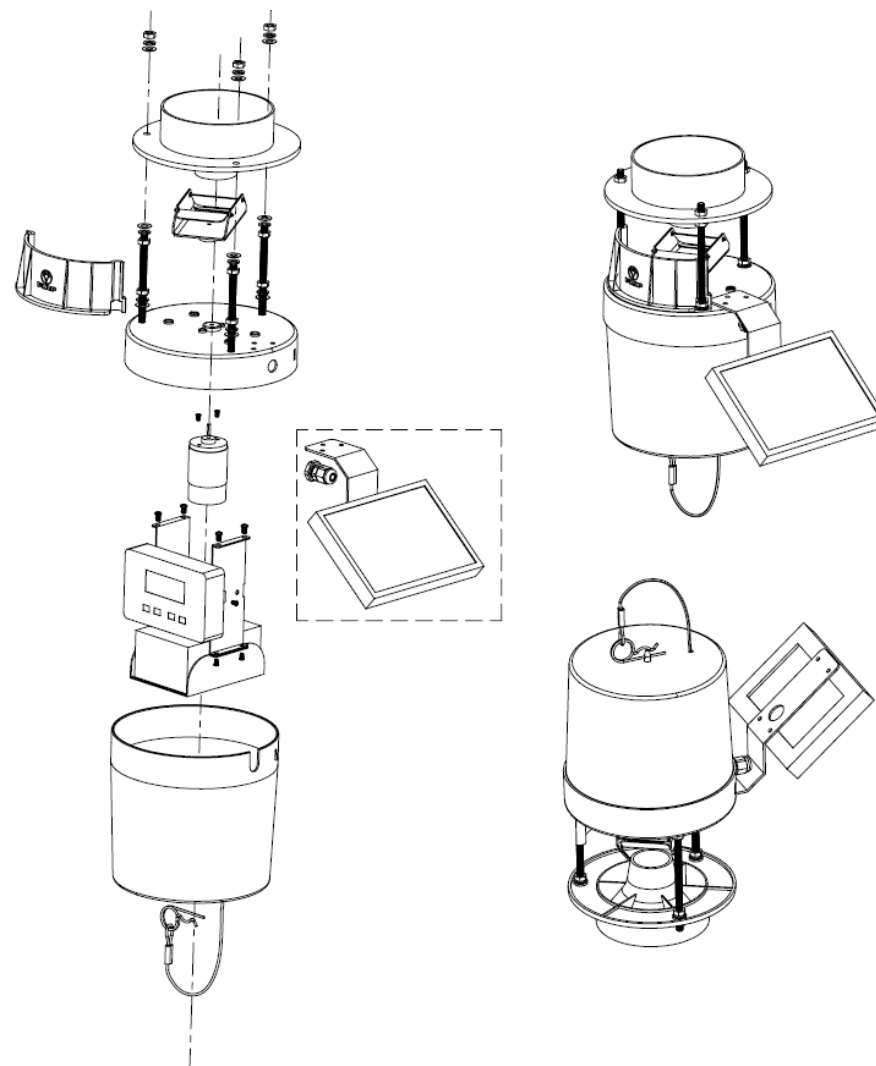
Kijelentjük megfelelőség abban az értelemben, az EK- irányelv EMC irányelv (89/336/EGK) , valamint az alacsony feszültség irányelvének (73/23/EGK) . A következő harmonizált előírások vonatkoznak : EN 61058-1 , EN 60669-2-1 , EN 55014 , EN 55015 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3 .

Biztonsági információ

FIAP gyártott készülék megfelelnek a legmagasabb minőségi előírásoknak, és az érvényes biztonsági előírásoknak. Annak ellenére, hogy a fenti , veszélyek személyeket és javakat is származhatnak a készülék , ha azt nem megfelelő módon , vagy nem felel meg a rendeltetészerű használat , vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyja.

Biztonsági okokból , a gyermekek és fiatalok 16 év alatti életkor, valamint személyek , akik nem ismerik fel a lehetséges veszélyt, vagy akik nem ismerik ezt a használati útmutatót , nem használhatják a készüléket!

Kérjük, őrizze meg a kezelési útmutatót biztonságos helyen ! Szintén átadja a használati utasítást, amikor elhaladnak a készüléket , hogy az új tulajdonos. Győződjön meg arról, hogy ezzel a készülékkel csak megfelelően végzik ezeket az utasításokat. A kombináció a víz-és villamos vezethet veszélyt életét és testi épségét , ha a készülék nem megfelelően csatlakozik , és visszaélnék. Ne használja a készüléket , vagy a víz alatt . Soha ne nyissa ki a készülékház vagy kísérő komponens , kivéve, ha ez kifejezetten szerepel a használati útmutatóban. Hasonlítsa össze a villamos értékei tápegység azokkal az adattáblán a csomagoláson vagy a berendezés is. Saját biztonsága érdekében , hívjon villanyszerelőt , ha kérdése van, vagy találkozás problémák ! Védje a csatlakozó kábel , ha eltemetik a sérülések elkerülése érdekében. Csak jóváhagyott kábeleket kültéri használatra . Védje a dugót a nedvességtől.





Az akkumulátor csatlakoztatása

Csatlakoztassa az akkumulátor kábeleket az alábbiak szerint: piros + / fehér -
 • Ha az akkumulátor csatlakoztatva van, a két LED villog a kijelzőn. Villogó öket , távolítsa el a kábelt az akkumulátort, és csatlakoztassa ismét körülbelül egy perc múlva, majd az óra elég, akkor visszatér.
 • Az időzítő együttműködik a 6 voltos akkumulátor vagy veszít , de miután az akkumulátor leválasztásával memóriájába. Csatlakoztatása után mindent újra kell megadni.
 • Ha a memória megtart minden olyan adat után az akkumulátor leválasztásával kell gombem (CR2032) használják az időzítőt.
 • Vajon az időzítő nem működik megfelelően , vagy nem a kijelzőn, miután a kijelző , a gombemet ki kell cserélni.

Az idő beállítása

Állítsa be az időt a óra (óra) és a percet (perc) gombot. AM áll a reggeli és a délutáni PM .

Beállítása etetési idő

Nyomja meg a menü gombot, a bal oldalon alul a kijelzőn megjelenik " a spin " . Spin jelentése etetési idő . Állítsa be az első etetés megnyomja az óra és a perc-gombot .

Beállítása takarmány mennyisége

Nyomja meg a " Menu" gombot, a kijelzőn megjelenik a "Spin idő 1. Ezzel a funkcióval beállíthatja az időtartamát a kibocsátás mennyisége . Lehetséges olyan 10-60 másodperc alatt a legfontosabb HR idővel megy a piros , és a MIN a Plus . By a nyomja meg a " Menu" gombot, a kijelzőn a " spin 2 " . folytassa tovább leírtak szerint " beállítása etetési idő és beállítása az étel mennyisége " , amíg az összes kívánt adagolási ideje . Mindazonáltal nem szükséges hogy aktiválja mind a hat alkalommal etetés.

Törlése egyes takarmány -szer

Ehhez nyomja meg a gombot, hosszú órákat , hogy "OFF " felirat jelenik meg . Ezzel szemben, akkor aktiválódik, amikor az "OFF" az ismét megjelenik ez alkalommal beírásával egy időben a HR és MIN gombot.

Beállítása a hatalom a motor

Ha megadta az élelmiszer- idő , és továbbra is nyomja meg a " Menu" jelenik meg a kijelzőn " fordulatszám " . Az előadás a motor lehet a kontroll 50 % (alacsony) 75 % (közepes) és 100 % (magasra) . A kulcs HR kezelni a hatalom le , ismét a MIN gombbal a csúcsra.

Rendszer teszt

Az utolsó funkció jelenik meg, ha megnyomja a menü gombot, a kijelzőn megjelenik a " TEST " . Most nyomja meg a gombot HR jelenik meg a kijelzőn az " Állj Clear" . Az időzítő már visszazámol 0- 10 másodpercig , aztán kezdődhet a próbaüzem ! Ön fel olyan 10 másodperc , hogy nem érhető el. A próbaüzem mindig annyi másodpercig a "spin a Time" állítottak .

FIGYELEM : Viselje a próbaüzem , és ahogy közeledünk az adagoló - biztonsági szemüveg ! Amikor a motor beindul a takarmány nagy sebességgel dobott a gép , ezért keresni, ha a próbaüzem , különösen a szemét , és tartsa is tiszta!



A memória törlése

Ha megnyomja PROG -HR - MIN egyszerre , a kijelzőn a " Mindent vissza ? " . Az időzítő 5 másodperc vissza a 00:00 , a teljes memória törlődik. Amikor elengedi a gombot , mielőtt , a kapott adatok .

No.	1	2	3	4	Enchufe Panel Solar	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Rojo	Negro	Naranja	Azul	Blanco	Marrón

Tisztítás

Annak érdekében, hogy jó folytonosságot az etetés, FIAP premiumactive FEEDER a szezon során, és most újra meg kell tisztítani . Távolítsuk el kis ecsettel a port és az élelmiszer- maradék elosztó tábla .

Store / hibernálás

Tisztítsa a téli és szárítsa meg az élelmiszer- tároló , és tartsa a készüléket , amíg a következő tavasszal , száraz és fagymentes helyen .





PT

Informações sobre este manual de instruções

Por favor, leia as instruções de operação e se familiarizar com o aparelho antes de usá-lo pela primeira vez. Aderir à informação de segurança para o uso correto e seguro da unidade.

Uso pretendido

FIAP premiumactive ALIMENTADOR, chamado no outro dispositivo se destina a utilização como peixe máquina de alimentação.

Use outro do que previsto

Perigo para as pessoas podem emanar este aparelho , se não for usado de acordo com o uso pretendido e, no caso de uso indevido. Se utilizado para outros fins que não a destinada , a nossa garantia e licença de operação será nula e sem efeito .

Declaração da CE Fabricante

Nós declarar a conformidade , no sentido da directiva CE, a Directiva EMC (89/336/EEC) , bem como a directiva de baixa tensão (73/23/CEE) . As seguintes normas harmonizadas aplicadas : EN 61058-1 , EN 60669-2-1 , EN 55014 , EN 55015 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3 .

Informação de Segurança

FIAP tem produzido nesta unidade de acordo com os mais altos padrões de qualidade e as normas de segurança válidas. Apesar do exposto, os riscos para pessoas e bens pode emanar a partir desta unidade , se for utilizado de forma imprópria ou não de acordo com o seu uso pretendido , ou se as instruções de segurança são ignoradas.

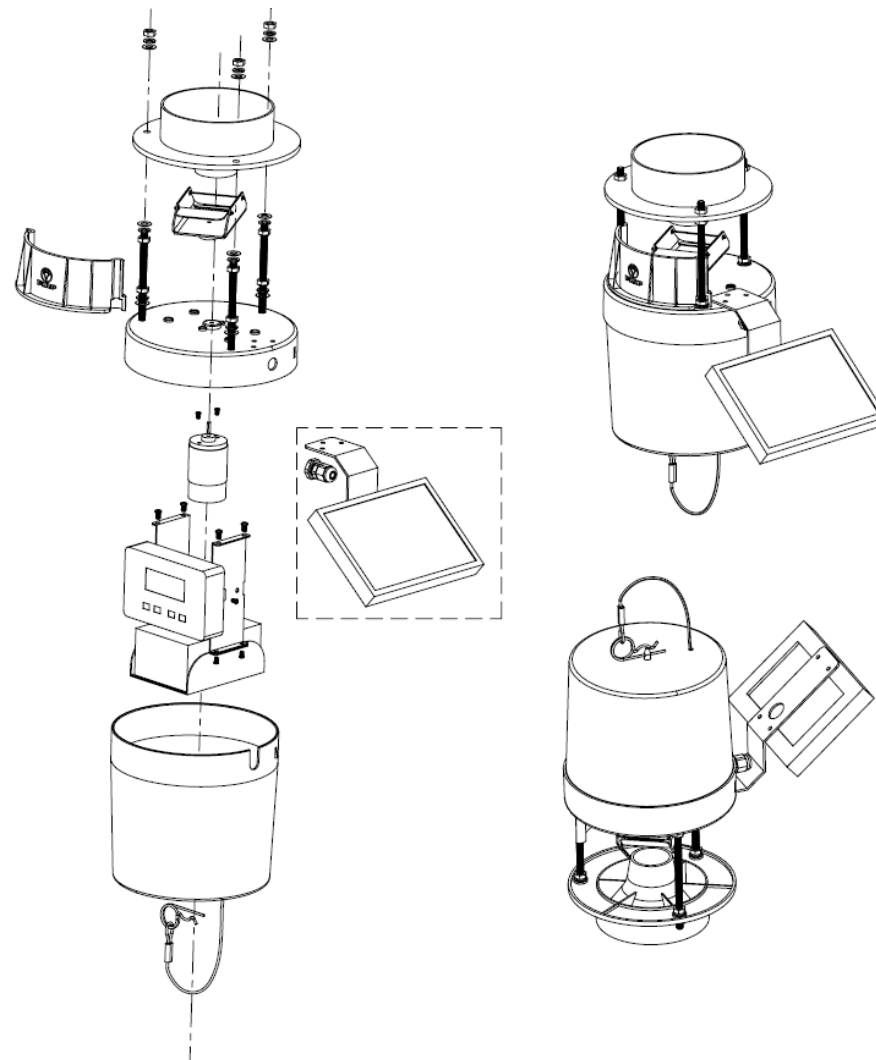
Por razões de segurança , crianças e jovens menores de 16 anos de idade, bem como as pessoas, que não pode reconhecer um possível perigo ou que não estão familiarizados com estas instruções de funcionamento, não estão autorizados a utilizar o aparelho !

Guarde estas instruções em um lugar seguro ! Também entregar as instruções de funcionamento ao passar o aparelho para um novo proprietário . Certifique-se de que todo o trabalho com este aparelho só é realizado em conformidade com estas instruções. A combinação de água e energia elétrica pode levar a perigo para a vida e integridade física, se o aparelho está conectado incorretamente e mal utilizado.

Não use a unidade em ou debaixo de água. Nunca abra a caixa da unidade ou seus componentes de atendimento , a menos que seja explicitamente mencionado no manual de instruções . Compare os valores elétricos da fonte de alimentação com aqueles na placa , na embalagem ou na própria unidade . Para sua própria segurança , consulte um electricista qualificado quando você tem dúvidas ou problemas ! Proteja o cabo de conexão quando enterrar para evitar danos. Utilize apenas cabos aprovados para uso externo. Proteja a conexão do plugue da humidade.



Montagem e instalação





Conectando a bateria

Conecte os cabos da bateria da seguinte forma: + vermelho / branco -

- Se a bateria estiver conectado , os dois flash LED no visor. Piscando -los , retire o cabo da bateria e ligá-lo novamente depois de cerca de um minuto , em seguida, o relógio de tempo suficiente para repor .
- O timer está funcionando com a bateria ou a bateria perde de 6 volts , mas depois de desligar a memória da bateria. Depois de ligar tudo deve ser re-inseridos .
- Se a memória reter todos os dados , mesmo depois de desligar a bateria deve ser uma célula de botão (CR2032) são utilizados no timer.
- Será que o timer não funciona corretamente , ou o visor após a exibição , a célula de botão deve ser substituído.

Definir o tempo de

Defina o tempo , pressionando as horas (hora) e minutos (minutos) botão. AM meios de manhã e à tarde para AM .

Definir o tempo de alimentação

Pressione o botão de menu do lado esquerdo abaixo aparece no visor " uma volta " . Giro significa tempo de alimentação. Definir o primeiro tempo de alimentação , premindo o botão hora e minuto.

Definir a quantidade de ração

Ao pressionar a tecla "Menu" o display mostra " spin Tempo 1 . Com esta função, você pode definir a duração do volume de descarga . Possíveis são 10-60 segundos com o HR chave com o tempo passa para o vermelho , eo MIN em Além . por uma chave pressionando a tecla " menu" o display mostra " spin 2 " . Prossiga para continuar como descrito em " Definindo o tempo de alimentação e ajustando a quantidade de comida " até que você defina o tempo de alimentação desejada . Contudo, não é necessário para ativar todos os tempos seis alimentação.

Excluindo vezes primas

Este , pressione o botão de longas horas para "OFF" é exibido. Por outro lado, você pode ativar quando "OFF" no visor aparecerá novamente, desta vez digitando uma vez com o botão HR e MIN .

Definindo a potência do motor

Se você inseriu os tempos de comida e continuar a pressionar a tecla "Menu" aparece no visor" a velocidade do motor ." O desempenho do motor pode ser colocado sobre o controle de 50% (de baixo) 75% (média) e 100% (definido alto) . Com a chave de RH para manipular a força para baixo, novamente com o botão MIN até ao topo.

Teste do Sistema

A última função aparece quando você pressiona o botão Menu, a tela mostra "TEST" . Agora pressione a tecla HR aparecer no visor "Stand Clear" . O temporizador de agora faz a contagem regressiva para 0 10 segundo , em seguida, iniciar o teste ! Você pôs para 10 segundos para estar fora do alcance . O teste terá sempre como muitos segundos como em " Gire a Time" foi definida.

CUIDADO: Use o teste e quando você se aproxima do alimentador - óculos de segurança! Quando o motor começa a alimentação em alta velocidade é jogado a partir da máquina, portanto, procurar ao teste de corrida , especialmente sobre os olhos e manter-se bem claro!



Limpar a memória

Se você pressionar PROG- HR- MIN simultaneamente , o visor mostra " Redefinir tudo ? " . O temporizador conta cinco segundo de volta em 0:00 , toda a memória apagada . Quando você soltar as teclas antes , os dados obtidos .

No.	1	2	3	4	Enchufe Panel Solar	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Rojo	Negro	Naranja	Azul	Blanco	Marrón

Limpeza

Para garantir uma boa continuidade com as mamadas, FIAP ALIMENTAÇÃO premiumactive durante a temporada e agora novamente a ser limpa. Remover com um pequeno pincel as poeiras e resíduos de alimentos da tabela de distribuição.

Loja / hibernate

Limpe para o inverno e secar o recipiente de comida e manter o equipamento até a primavera seguinte, em local seco e sem gelo.



Bu kullanım kılavuzu ile ilgili bilgiler

Önce ilk kez kullanmadan işletme kılavuzu dikkatlice okunmalıdır ve birim kendinizi alıştırmın . Ünitenin doğru ve güvenli kullanımı için güvenlik bilgilerine uyun .

Kullanım amacı

Daha da cihazda adlı FIAP premiumactive BESLEME , balık yemi makine olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır .

Bu amaçlanan dışında kullanın

Bu kullanım amacına uygun olarak ve yanlış durumunda kullanılmazsa kişilere tehlike bu birim çıkabilir. Amaçlanan daha başka amaçlar için kullanılırsa , Garanti ve çalışma izni geçersiz hale gelecektir .

CE İmalatçı Bildirimi

Biz EC talimatı , EMC direktifi (89/336/EEC) hem de alçak gerilim direktifi (73/23/EEC) anlamında uygunluk beyan ederim. Aşağıdaki harmonize standartlar geçerlidir: EN 61058-1 , EN 60669-2-1 , EN 55014 , EN 55015 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3 .

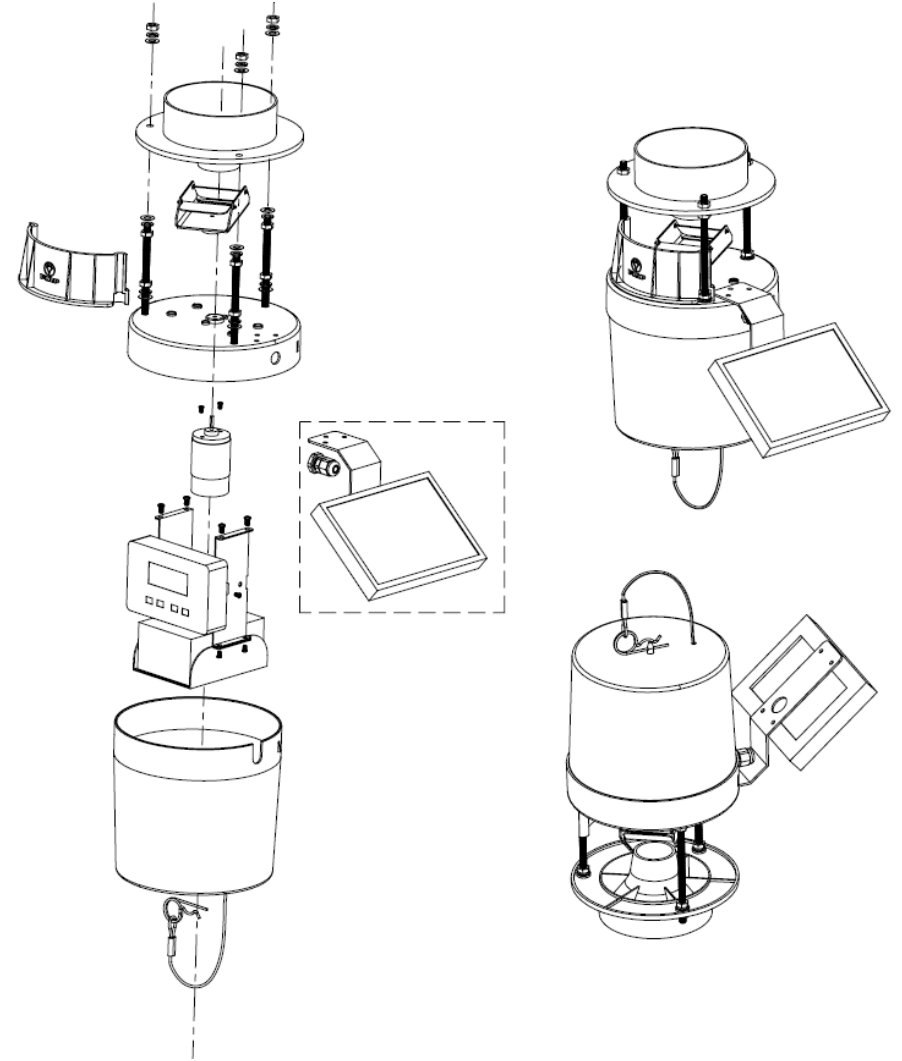
Güvenlik bilgileri

FIAP en yüksek kalite standartları ve geçerli güvenlik yönetmeliklerine göre bu birim üretmiştir . Yukarıdaki rağmen , kişi ve varlıklar için tehlike onun kullanım amacına uygun olarak uygunsuz bir şekilde ya da kullanılan bu üniteden sızma olabilir , ya da güvenlik talimatlarını göz ardı edilir ise .

Yaş hem de olası tehlike tanıyamaz veya bu işletme kılavuzundaki bilgilere sahip olmayanlar kişiler , 16 yaşından küçük güvenlik nedeniyle , çocuklar ve gençler için , birim kullanmak için izin verilmez !

Güvenli bir yerde bu işletme kılavuzunda tutun ! Ayrıca yeni sahibi için birim geçen kullanım talimatlarına teslim . Bu ünite ile tüm çalışmaları sadece bu talimatlara uygun olarak gerçekleştirilir emin olun . Ünite yanlış bağlanmış ve yanlış ise su ve elektrik kombinasyonu , ruh ve beden için tehlike yol açabilir .

Veya su altındaki kullanmayınız . Bu açıkça işletme kılavuzunda belirtilen sürece , birim konut veya görevli bileşenleri kesinlikle açmayın. Ambalaj üzerindeki etikette veya birim kendisi üzerinde olanlar ile güç kaynağının elektrik değerleri karşılaştırın. Sorularınız veya karşılaşma sorunları olduğunda Kendi güvenliğinizi için , uzman bir elektrikçiye danışın ! Zarar görmesini önlemek için gömme zamanbağlantı kablosu koruyun. Sadece dış kullanım için onaylanmıştır kabloları kullanın . Nemdenfiş bağlantısı koruyun.

Montaj ve kurulum



Pil bağlantı

Pili aşağıdaki gibi kablolarını bağlayın : kırmızı + / beyaz -

- Pil bağlıysa ,iki ekranda LED flaş . Onları Yanıp sönen , pilkablosunu çıkarın ve ardından yaklaşık bir dakika ,Saat sıfırlamak için yeterli zaman sonra tekrar takın .
- Zamanlayıcı6 voltluk pil veya pil kaybeder ile çalışan , ancak pil bellek çıkardıktan sonra edilir . Bağladıktan sonra her şey yeniden girilmelidir .
- Bellekpil düğme hücre olmalıdır kestikten sonra bile herhangi bir veri korumak ise (CR2032) zamanlayıcı kullanılmaktadır .
- Zamanlayıcı düzgün çalışması , ya da ekran sonra ekran yok değil mi ,düğme hücre değiştirilmelidir .

Zaman ayarı

(Dakika) düğmesisaat (saat) ve dakika basarak saati ayarlayın . AM öğleden sonra sabah ve PM anlamına gelir .

Besleme süresinin ayarlanması

Aşağıdaki soldaki menü düğmesine ekranda " bir spin " görünür basın . Spin zaman beslenme anlamına gelir . Saat ve dakika düğmesine basarak ilk Besleme saati ayarlayın .

Besleme miktarını ayarlama

" Menü " tuşuna basarak ekran Spin Saati 1 . Bu fonksiyon iledeşarj hacmininsüresini ayarlayabilirsiniz . Olası zamanla anahtar İK ile 10-60 saniye olan kırmızı gider " gösterir ve Artı içine MIN . acil bir Menü " tuşuna ile ekranda " Spin 2 " . olarak "besleme süresinin ayarlanması ve gıda miktarını ayarlamak " tüm istenen besleme zamanı ayarlamak kadar altında açıklanan devam etmek için devam gösterir . Ancak, gerekli değildir altı besleme kez etkinleştirmek için .

Bireysel yem kez silme

Bu basın uzun saatler gibi düğmesini " OFF " görüntülenir için . EkranİK ve MIN tuşu ile bir kez yazarak bu kez görünür zaman " OFF " Tersine, etkinleştirebilirsiniz .

Motor gücünü ayarlama

Eğer gıda kez girdi ve basmaya devam edin varsa "Menü "ekran " devir " görünür . Motorun performansı 50 % (düşük) % 75 (orta) ve % 100 (yüksek ayarlanmış) için kontrol üzerinde olabilir . Anahtar İK ile tekrar en üstüne MIN düğmesi ile , güç aşağı işlemek için .

Sistem Test

Eğer Menü düğmesine bastığınızdason işlevi görünür , ekranda " TEST " gösterir . Şimdi tuşuna İK basın ekranda görünür " Uzak Durun " . Zamanlayıcı şimdi aşağı 0 10 saniye sayar , sonra test çalışması başlangıç! Sen ulaşamayacağı olmak çok 10 saniye koyduk . Kuruldu " a Time Spin " olaraktesti çalıştırmak her zaman birçok saniye sürer .

DİKKAT :test çalışması giyin vebesleyici yaklaştıkça - koruyucu gözlük! Motor yüksek hızdabesleme makineden atılır başladığında , bu nedenle testi özellikle göz üzerinde çalışan ve de açık tutmak aradığımız!



Bellek temizleme

Aynı anda PROG - HR - MIN basarsanız , ekranda " Tümünü sıfırla ? " Gösterir . Zamanlayıcı geri 0:00 5 saniye sayar ,bütün hafızası silinebilir . Daha önce tuşları bıraktığınızda , veri elde .

No.	1	2	3	4	Enchufe Panel Solar	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Rojo	Negro	Naranja	Azul	Blanco	Marrón

Temizlik

Şimdi tekrar temizlenmesi için beslenme , Sezon sırasındaki FIAP premiumactive BESLEME ile iyi bir süreklilik sağlamak . Küçük bir fırça ile dağıtım tablosundan toz ve gıda artıkları çıkarın .

Mağaza / hazırda bekletme

Kış için temiz ve gıda konteyner kuru ve kuru ve don - serbest yerine aşağıdaki bahara kadarekipman tutun .





FI

Tietoa tästä käyttöohjeesta

Lue käyttöohjeet ja tutustu laitteeseen ennen kuin käytät sitä ensimmäistä kertaa. Noudata turvaohjeita oikeasta ja turvallisesta käytöstälaitteen.

Käyttötarkoitus

FIAP premiumactive Feeder, kutsutaan edelleen laite on tarkoitettu käytettäväksi kalanrehun kone.

Käyttää muita kuin aiottu

Vaaraa ihmisille voi saada alkunsa tästä, jos sitä ei käytetä mukaisestikäyttötarkoituksen jävärinkäytöstapauksissa. Jos käytetään muuhun tarkoitukseen kuin on tarkoitettu, meidän takuu ja toimilupa tulee mitätön.

CE valmistajan ilmoitus

Me julistamme vaatimustenmukaisuudenmielessä EY-direktiivin , EMC-direktiivi (89/336/ETY) sekä alhainen (73/23/ETY) . Seuraavia standardeja sovelletaan : EN 61058-1 , EN 60669-2-1 , EN 55014 , EN 55015 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3 .

Turvaohjeet

FIAP on valmistanut tämän yksikön mukaankorkeimmat laatuvaatimukset javoimassa turvallisuusmääräyksiä . Huolimatta edellä vaaroja henkilöiden ja omaisuuden voi saada alkunsa tästä , jos sitä käytetään väärin tavalla tai ei vastaa sille aiottuun käyttötarkoitukseen, tai josturvallisuusohjeita ei huomioida .

Turvallisuussyistä lasten ja nuorten alle 16-vuotiaiden sekä henkilöt , jotka eivät pysty tunnistamaan mahdollisia vaaraa tai jotka eivät tunne näitä käyttöohjeita , eivät saa käyttää laitetta !

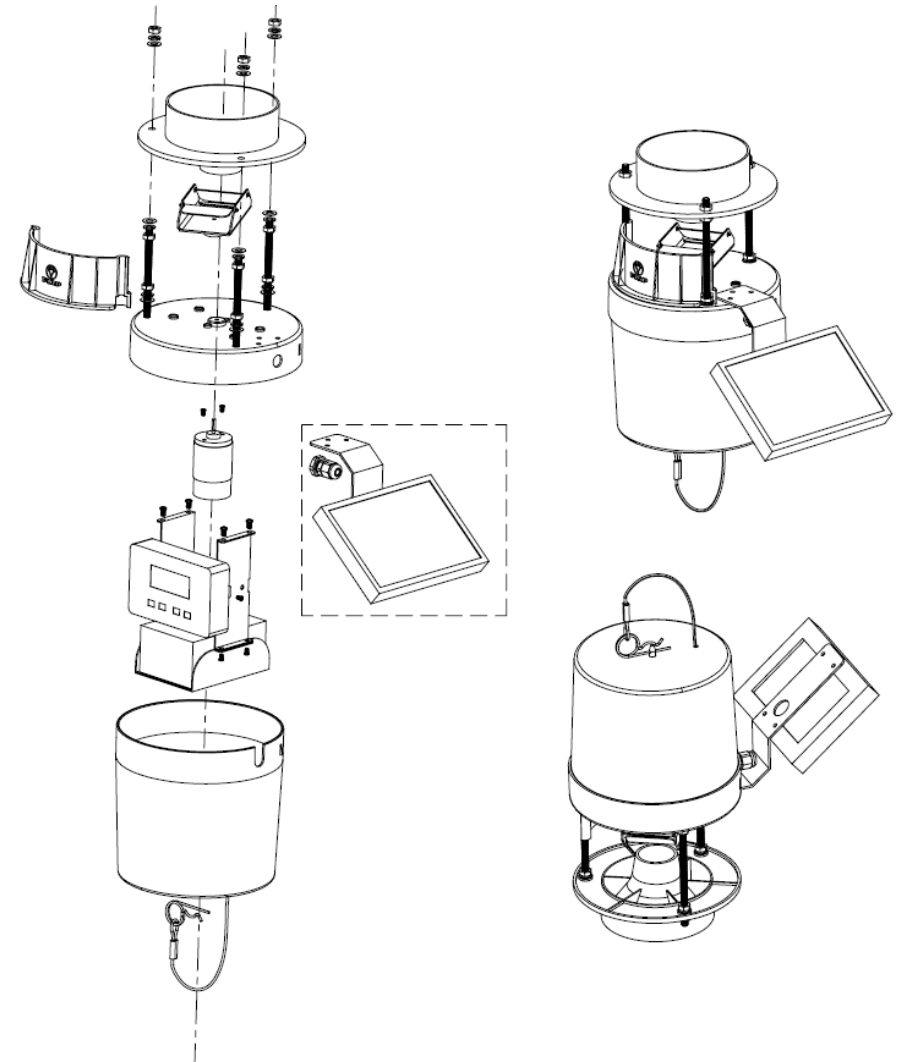
Säilytä nämä käyttöohjeet varmassa tallessa ! Myös luovuttaakäyttöohje kulkiessaan yksikkö uudelle omistajalle . Varmista, että kaikki toimii tämän laitteen kanssa on vain suoritetaan näiden ohjeiden mukaisesti . Yhdistelmä vettä ja sähköä voi aiheuttaa vaaraa henkensä ja , jos laite on kytketty väärin ja väärin .

Älä käytä laitetta tai veden alla . Älä koskaan avaa koteloa tai sen hoitaja osia , ellei sitä nimenomaisesti mainittukäyttöohjeissa . Vertaasähköiset arvot virtalähde netyyppikilvenpakkaus tai itse laitteessa . Oman turvallisuuden yhteyttä sähköalan kun sinulla on kysyttävää tai ongelmia !

Suojaaliitännäkaapeli kun hautaamisesta välttämiseksi . Käytä vain kaapeleita hyväksytyt ulkokäyttöön . Suojaapistolitainta kosteudelta .



Kokoonpano ja asennus





Akun kytkentä

- Liitäakun kaapelit seuraavasti : punainen + / valkoinen on -
- Josakku on kytketty ,kaksi LED-salama näyttössä . Vilkkuva niitä , irrotaakusta ja kytke se takaisin noin yhden minuutin , sittenKello tarpeeksi aikaa nollata .
- ajastin työskentelee6 voltin paristo tai akku menettää , mutta sen jälkeen akku irrotetaan muistiin . Kun olet liittännyt kaikki on syötettävä uudelleen .
- Josmuisti säilyttää tietoja katkaisemisen jälkeenakun pitäisi ollanappiparisto (CR2032) käytetäänajastin .
- Onkoajastin ei toimi oikein , vai onkonäytön jälkeennäytönnappipenko olisi korvattava .

Ajan asettaminen

Aseta aika painamalla tuntia (h) ja minuutit (minuutti) -painiketta . AM tarkoittaa aamu- ja PMiltapäivällä.

Asettaminen ruokinta-aika

Paina menu -painikettavassamalla alla näyttössä näkyy "spin" . Spin tarkoittaa ruokinta-aika . Aseta ensin ruokinta-aikaan painamalla tunti ja minuutti -painiketta .

Asettaminen rehun määrää

Painamalla " Menu " näyttössä lukee " Spin Time 1 " . Tällä toiminnolla voit asettaa ajanpurkausvirtaama . Mahdollisia ovat 10-60 sekuntia avain HR ajan menee punaiselle , ja MIN Plus . Kun painat " Menu " näyttössä lukee " Spin 2 " . jatka jatkaa kuten kohdassa " asettaminen ruokinta-aika ja säätämällä määrää ruokaa " , kunnes asetat kaikkialuamasi syötteen aikaa . kuitenkin , se ei ole tarpeen aktivoida kaikki kuusi ruokinta kertaa .

Yksittäisiä Syöttöajat

Paina tätäpainiketta niin kauan tuntia " OFF " näkyy . Vaihtoehtoisesti voit ottaa , kun " OFF " tulee näkyviin uudelleen tällä kertaa kirjoittamalla aikaa HR ja MIN -painiketta .

Asettaminen moottorin teho

Jos olet syöttänyt ruokaa ajat ja jatkaa painamalla " Menu " ilmestyy näyttöön " moottorin " . Moottorin suorituskykyä voi olla ylioheus 50 % (matala) 75 % (medium) ja 100 % (korkealle) . Kun avain HR käsitelläsammuttamatta , jälleen MIN -painiketta kuuluu .

System Test

Viimeinen toiminto tulee näkyviin , kun painat Menu -painiketta , näyttöön tulee " TEST " . Paina nyt näppäintä HR näyttöön " Seiso Clear " . Ajastin nyt laskee alas 0 10 sekuntia , sitten alkaako käyttö ! Olet laittaa niin 10 sekuntia olla poissa . Koekäyttö aina ottaa niin monta sekuntia kuin " SpinTime " on asetettu .

HUOMIO: Käytä koekäyttöä ja kun lähestytsyöttölaite - suojalaseja ! Kun moottori käynnistyy syöttö suurella nopeudella heitetään koneesta , siis etsiä koekäytön erityisesisilmät ja väistettävä !



Muistin tyhjentäminen

Jos painat PROG - HR - MIN samanaikaisesti , näyttössä näkyy " Palauta kaikki ? " . Ajastin laskee 5 sekuntia takaisin 00:00 , koko muistin poistetaan . Kun vapautatnäppäimet ennen , saadut tiedot .

No.	1	2	3	4	Enchufe Panel Solar	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Rojo	Negro	Naranja	Azul	Blanco	Marrón

Puhdistus

Varmistaahyvä jatkuvuussyöttöjä , FIAP premiumactive SYÖTTÖLAITE kauden aikana silloin tällöin puhdistettava . Poista pienellä harjallapölyn ja ruokajäämätjakotaulussa .

Store / hibernate

Puhdista talven ja kuivaaruokaa säiliöön ja pidä laitteiden seuraavaan kevääseen kuivassa ja pakkaselta paikka .





SE

Information om bruksanvisningen

Läs bruksanvisningen och bekanta dig med apparaten innan du använder den för första gången. Följ säkerhetsföreskrifterna information för korrekt och säker användning av enheten.

Avsedd användning

FIAP premiumactive feeder, kallas i ytterligare anordningen är avsedd för användning som fiskfoder maskin.

Annan användning än den avsedda

Fara för personer kan utgå från denna enhet om den inte används i enlighet med den avsedda användningen och i händelse av missbruk. Om den används för andra ändamål än det avsedda, kommer vår garanti och drifttillstånd blir ogiltigt.

CE Tillverkarens deklARATION

Vi deklarerar överensstämmelse i den mening av EG-direktivet, EMC-direktivet (89/336/EEC) samt lågspänningsdirektivet (73/23/EEG). Följande harmoniserade standarder tillämpas: EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

säkerhetsinformation

FIAP har tillverkat denna enhet enligt de högsta kvalitetsstandarder och gällande säkerhetsföreskrifter. Trots ovanstående, kan risker för personer och tillgångar utgå från den här enheten om den används på ett otillbörligt sätt eller inte i enlighet med dess avsedda användning, eller om säkerhetsföreskrifterna ignoreras.

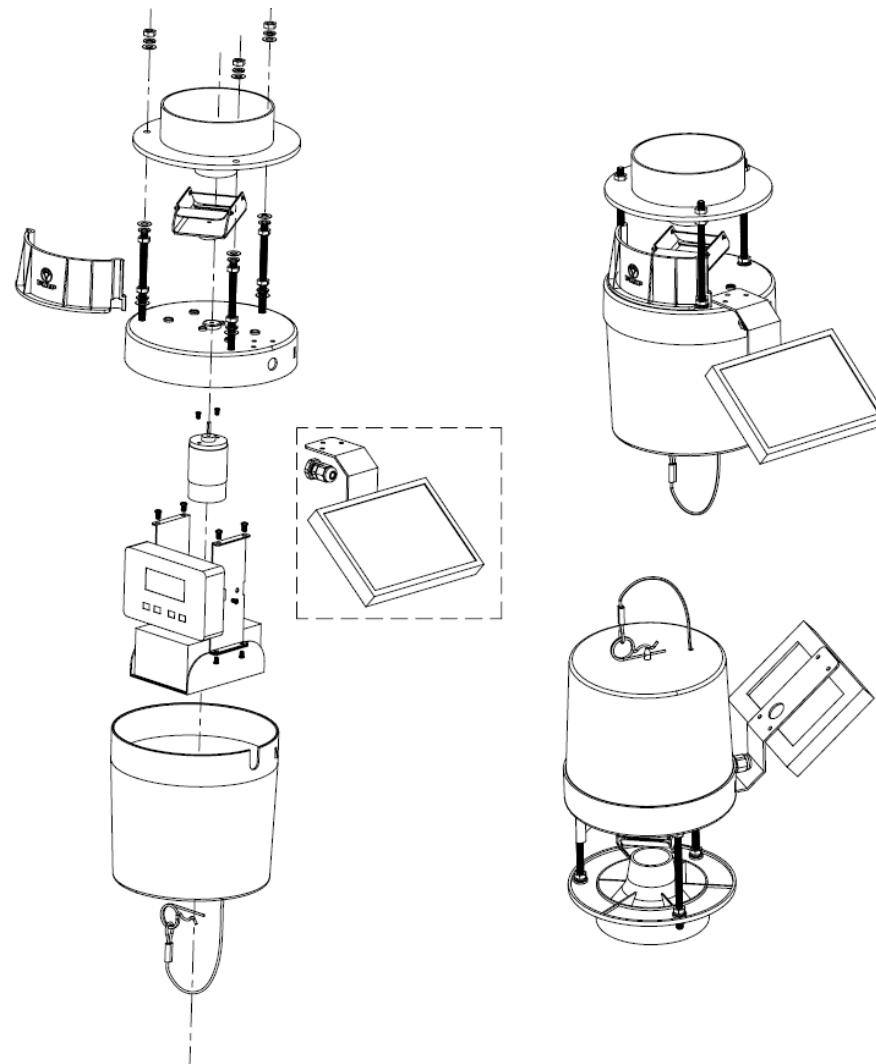
Av säkerhetsskäl får barn och ungdomar under 16 år samt personer, som inte kan känna igen möjlig fara eller som inte är bekant med denna bruksanvisning, inte är tillåtet att använda apparaten!

Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe! Även handen över bruksanvisningen när passerar på enheten till en ny ägare. Se till att allt arbete med denna enhet endast utförs i enlighet med dessa instruktioner. Kombinationen av vatten och el kan leda till fara för liv och lem, om enheten är felaktigt ansluten och missbrukas.

Använd inte enheten i eller under vatten. Öppna aldrig enhetens hölje eller dess komponenter skötare, såvida detta inte uttryckligen nämns i bruksanvisningen. Jämför de elektriska värden för strömförsörjningen med dem på typskylten på förpackningen eller på själva enheten. För din egen säkerhet, kontakta en kvalificerad elektriker om du har frågor eller stöter på problem! Skydda anslutningskabeln när begrava för att undvika skador. Använd endast kablar som är godkända för utomhusbruk. Skydda insticksanslutningen mot fukt.



Montering och installation





Anslutning av batteriet

- Anslut batterikablarna enligt följande : röd + / vit på -
- Om batteriet är anslutet , LED-blixt på två på displayen . Blinkande dem , ta bort kabeln från batteriet och anslut den igen efter ungefär en minut , sedan klockan tillräckligt med tid att återställa .
 - Timern arbetar med 6 volts batteri eller batteri förlorar , men efter att koppla bort batteriet minne . Efter anslutning av allt måste skrivas in igen .
 - Om minnet behåller alla data även efter fränkoppling av batteriet bör vara en knappcell (CR2032) används timern .
 - Har timern inte fungerar , eller gör skärmen efter skärmen , bör knappcell bytas .

Inställning av tid

Ställ in tiden genom att trycka på h (timme) och minuter (minuter) knappen . AM står för morgon - och PM för eftermiddagen .

Ställa matdags

Tryck på menyknappen till vänster nedan visas på displayen " en spin " . Spin står för matdags . Ställ in den första Feeding gången genom att trycka på timme och minut -knappen .

Inställning av mängden foder

Genom att trycka på " Menu " -tangenten visar displayen " Spin Time 1 " . Med denna funktion kan du ställa in hur länge utflödet . Möjligt är 10-60 sekunder med nyckeln HR med tiden går in i det röda , och MIN i Plus . Genom att trycka på " Menu " -tangenten visar displayen " Spin 2 " . fortsätt att fortsätta som beskrivs under " ställa in matdags och justera mängden mat " tills du ställer in all önskad feed tid . Men det är inte nödvändigt att aktivera alla sex utfodring gånger .

Radera enstaka foder gånger

Detta tryck på knappen så långa timmar till " OFF " visas . Omvänt kan du aktivera när " OFF " på displayen visas igen denna gång genom att skriva en gång med HR och MIN -knappen .

Inställning av motorns effekt

Om du har angett mat tider och fortsätter att trycka på " Menu " visas på displayen " varvtal " . Utförandet av motorn kan vara över kontrollen till 50 % (låg) 75 % (medium) och 100 % (högt satt) . Med nyckel HR att hantera avstängning , igen med knappen MIN till toppen .

System Test

Den sista funktionen visas när du trycker på Meny -knappen och displayen visar " TEST " . Nu trycker du på knappen HR visas i displayen " Stand Clear " . Timern nu räknar ner till 0 10 sekunder , starta sedan provkörning ! Du har lagt så 10 sekunder för att vara utom räckhåll . Provkörningen kommer alltid ta så många sekunder som i " Snurra en Time " var inställd .

WARNING : Använd provkörningen och när du närmar dig feeder - skyddsglasögon ! När motorn startar fodret med hög hastighet kastas från maskinen , därför leta efter när testkörning speciellt på ögonen och hålla väl klart!



Rensa minnet

Om du trycker på PROG - HR - MIN samtidigt , visar displayen " Återställ allt ? " . Timern räknar 5 sekunder tillbaka i 0:00 , raderas hela minnet . När du släpper tangenterna innan , erhållna uppgifterna .

No.	1	2	3	4	Enchufe Panel Solar	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Rojo	Negro	Naranja	Azul	Blanco	Marrón

Rengöring

För att säkerställa en god kontinuitet med matning , FIAP premiumactive FEEDER under säsongen då och då för att rengöras . Ta med en liten borste damm och matrester från distributionen tabellen .

Affär / viloläge

Rengör för vintern och torka mat behållare och förvara utrustningen till följande vår i en torr och frostfri plats.





Læs denne brugsvejledning grundigt før første gangs ibrugtagning og gør dig bekendt med apparatet. Bemærk sikkerhedshenvisningerne til korrekt og sikker anvendelse.

Formålsbestemt anvendelse

FIAP premiumactive FEEDER, herefter benævnt apparatet, er udelukkende beregnet til anvendelse som fiskefodringsautomat.

Ukorrekt anvendelse

Ved ukorrekt anvendelse og uhensigtsmæssig håndhævelse kan apparatet være til fare for personer. Ved ukorrekt anvendelse bortfalder FIAP's erstatningsansvar samt den generelle driftstilladelse.

CE-Produktionserklæring

I henhold til EG-bekendtgørelsen, EMV-bekendtgørelsen (89/336/EWG) samt lavspændingsbekendtgørelsen (73/23/EWG) erklærer vi konformitet. Følgende harmoniserede normer blev anvendt: EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Sikkerhedshenvisning

FIAP har produceret dette apparat i henhold til teknikens aktuelle stand og gældende sikkerhedsregler. Alligevel kan apparatet være til fare for personer og realværdier, hvis apparatet anvendes ukorrekt, ikke anvendes i henhold til anvendeshensigten eller hvis sikkerhedshenvisningerne ikke overholdes.

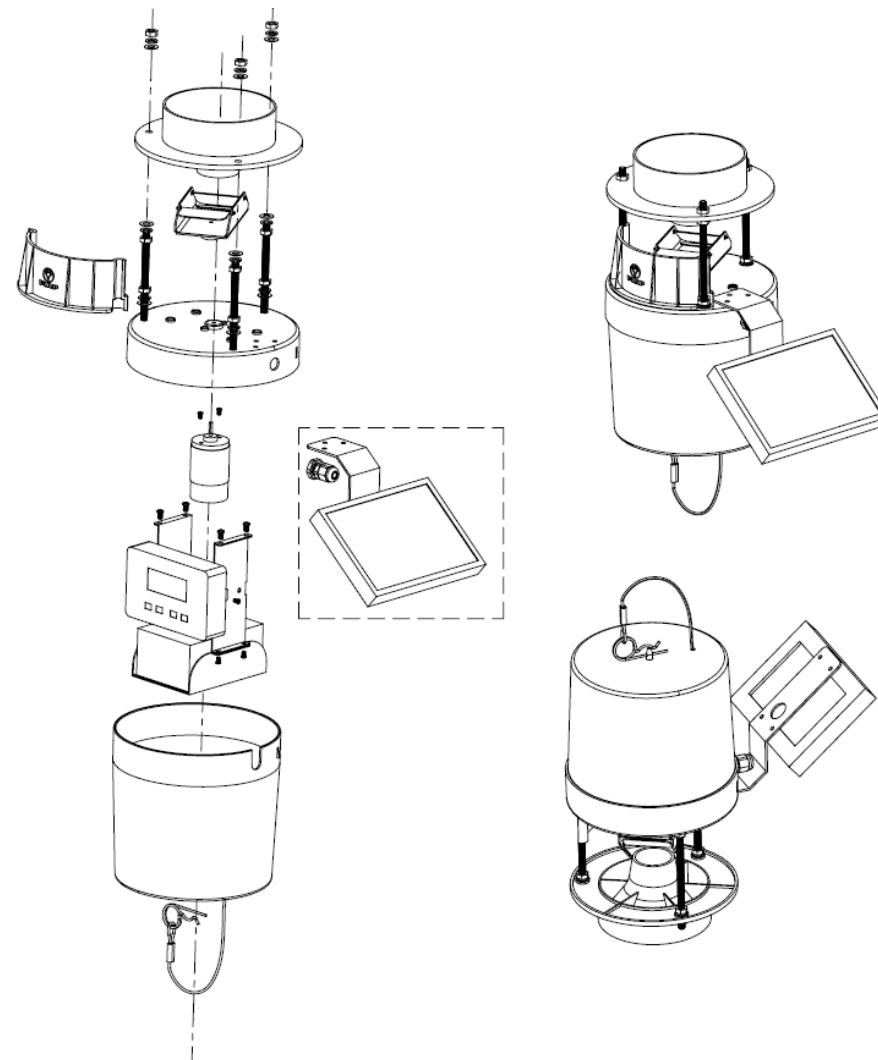
På grund af sikkerhedsmæssige årsager, må børn og unge mennesker under 16 år samt personer, som ikke er i stand til at erkende mulig fare eller som ikke er bekendt med brugsvejledningen, ikke anvende apparatet!

Venligst opbevar brugsvejledningen omhyggeligt! Ved ejerskifte videregives brugsvejledningen. Alle arbejdsopgaver skal udføres i henhold til denne brugsvejledning. Hvis apparatet ikke tilsluttes reglementeret eller håndhæves uhensigtsmæssig kan kombinationen af vand og elektricitet være til alvorlig fare for krop og liv,

Apparatet må ikke anvendes i eller under vand. Apparatets kabinet eller dens tilhørende dele må aldrig åbnes, når der ikke henvises udtrykkeligt dertil i brugsvejledningen. Sammenlign de elektriske data af strømforsyningen med typeskiltet på emballagen eller på apparatet. Ved spørgsmål eller problemer skal du, for din egen sikkerheds skyld, henvende dig til en elektrofagmand! Tilslutningskablet skal installeres sikkert, således at der ikke kan opstå beskadigelser. Du må kun anvende kabler, som er tilladt til udendørsbrug. Stikkontakten skal sikres imod fugt.



Montering og ibrugtagning





Tilslutning af batteri

Forbind batterikablet som beskrevet i det følgende: rød på + / hvid på –

- Når batteriet er tilsluttet, skal de to LED på displayet blinke. Hvis de ikke blinker, skal kablet fjernes fra batteriet igen og tilsluttes på ny efter ca. et minut, så uret har tid til at nulstille.
- Timeren arbejder med en 6 Volt akkumulator eller et batteri, mister dog efter frakobling af batteriet hukommelsen. Efter tilslutning skal alting indstilles på ny.
- Hvis hukommelsen med de indtastede data skal bibeholdes efter frakoblingen af batteriet, skal der isættes et knapcelle-batteri (CR2032) i timeren.
- Hvis timeren ikke arbejder korrekt længere, eller hvis displayets visning forringes, bør knapcelle-batteriet skiftes ud.

Indstilling af klokkeslæt

Indstil klokken ved at trykke på tasterne for timer (hour) og minutter (minute). **AM** står for formiddag og **PM** for eftermiddag.

Indstilling af tid for fodringen

Tryk kort på menu-tasten, nederst i venstre hjørne i displayet vises nu „Spin 1“. Spin står for fodringstid. Indstil den 1. fodringstid ved at trykke på time- og minuttasterne.

Indstilling af fodermængden

Ved endnu et tryk på „Menu-tasten“ vises „Spin Time 1“ i displayet. Ved hjælp af denne funktion kan du indstille udkastningsmængden i dette tidsrum. Du kan indstille mellem 1 – 60 sek. hvorved tasten HR går i minus med tiden og tasten MIN i plus. Ved endnu et tryk på „Menu-tasten“ vises „Spin 2“ i displayet. Fortsæt nu som beskrevet i afsnittet „Indstilling af tid for fodringen og Indstilling af fodermængden“ indtil du har indstillet alle ønskede fodringstidspunkter. Det er dog ikke nødvendigt at aktivere alle 6 fodringstidspunkter.

Sletning af enkelte fodringstidspunkter

Herved trykker du på timetasten, indtil der står „OFF“ i displayet. Omvendt kan du, når „OFF“ vises i displayet, aktivere denne tid igen, ved at indtaste en tid med HR- og MIN-tasterne.

Indstilling af motorens ydelse

Når du har indtastet fodringstidspunkterne og trykker videre på tasten „Menu“, vises „Motor Speed“ i displayet. Motorens ydelse kan indstilles på betjeningspanelet til 50 % (lav), 75 % (mellem) og 100 % (høj). Med tasten HR nedsættes ydelsen, med tasten MIN forhøjes den.

Systemtest

Som sidste funktion, når du trykker på tasten „Menu“, vises „TEST“ i displayet. Tryk nu på tasten HR og „Stand Clear!“ vises i displayet. Timeren tæller nu 10 sekunder baglæns indtil 0, derefter starter testen! Du har altså 10 sekunders tid til at komme uden for rækkevidde. Testen varer i det antal sekunder, som „Spin Time 1“ er indstillet til.

OBS: Under en test og når man nærmer sig fodringsautomaten – bør du altid bære beskyttelsesbriller! Når motoren starter, slynges foderet ud af automaten ved høj hastighed, derfor bør du være særligt opmærksom på dine øjne og holde passende afstand!



Slet hukommelsen

Hvis du trykker PROG-HR-MIN på samme tid, vises „Reset all?“ i displayet. Timeren tæller 5 sekunder baglæns, ved 0 slettes hele hukommelsen. Hvis du slipper tasterne før, bibeholdes alle data.

No.	1	2	3	4	Solar Paneel Plug	
Art.	Batteri(+)	Batteri (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Farve:	Rød	Sort	Orange	Blå	Hvid	Brun

Rengøring

For at sikre en god kontinuitet ved fodringerne, skal FIAP premiumactive FEEDER rengøres nu og da i løbet af sæsonen. Fjern ved hjælp af en lille børste sand og foderrester fra strøtallerkenen.

Opbevaring/overvintring

Før overvintring rengøres og tørres foderbeholderen og apparatet opbevares indtil næste forår på et tørt og frostfrit sted.

Bortskaffelse

Apparatet skal bortskaffes i henhold til de stedlige og lovmæssige bestemmelser. Spørg ved din forhandler.





Wskazówki dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

Przed pierwszym użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z urządzeniem. W celu zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkowania należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa.

Planowane użycie:

FIAP premiumactive FEEDER, nazywany w dalszych radach do planowanego użycia jako urządzenie do karmienia ryb.

Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

W przypadku stosowania niezgodnego z przeznaczeniem urządzenia oraz nieprawidłowego obchodzenia się z nim, niniejsze urządzenie może stanowić niebezpieczeństwo dla ludzi. W przypadku stosowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasa nasza odpowiedzialność oraz ogólne zezwolenie na eksploatację.

Deklaracja zgodności CE

Deklarujemy zgodność w rozumieniu Dyrektywy WE Ustawa o Kompatybilności Elektromagnetycznej (89/336/EWG) oraz Dyrektywy Niskonapięciowej (73/23/EWG). Zastosowano następujące normy zharmonizowane: EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Zalecenia bezpieczeństwa

Firma FIAP skonstruowała to urządzenie zgodnie z aktualnym stanem techniki i obowiązującym przepisami bezpieczeństwa. Mimo to urządzenie to może stanowić zagrożenie dla osób i mienia w przypadku, gdy będzie ono użytkowane nieprawidłowo lub w sposób niezgodny z przeznaczeniem, lub gdy nie będą przestrzegane zalecenia bezpieczeństwa.

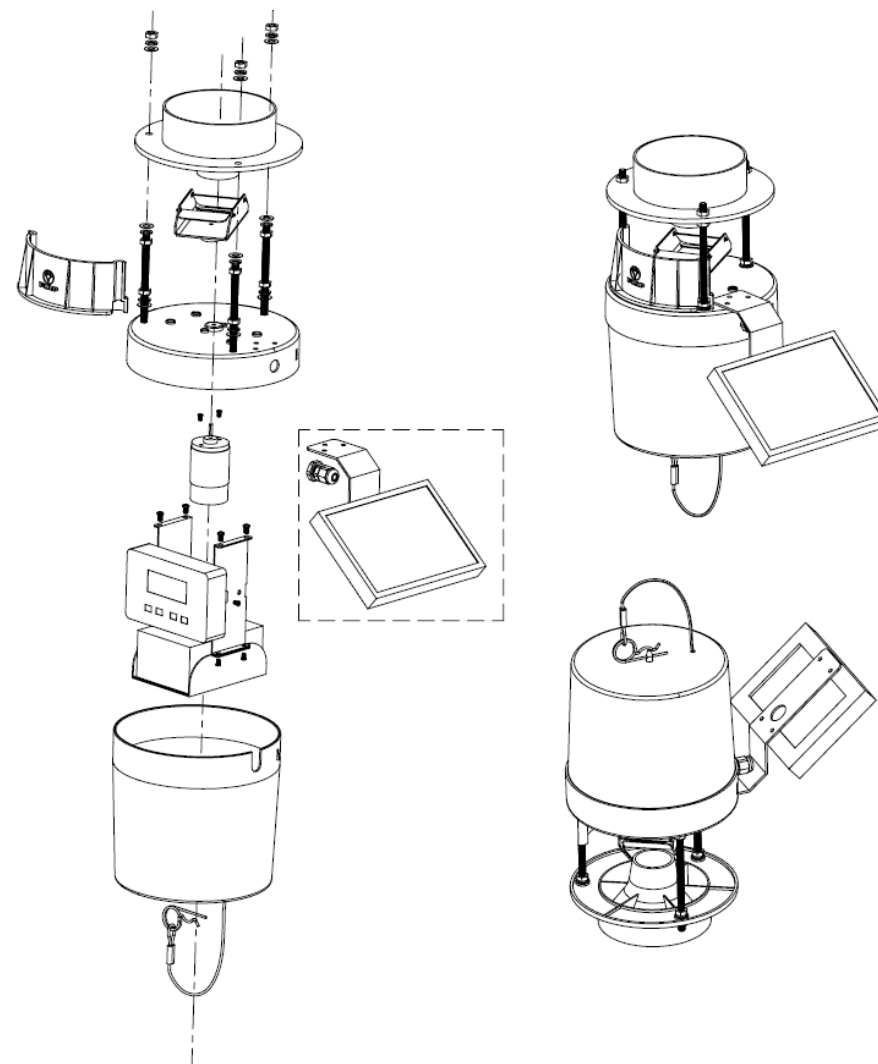
Ze względów bezpieczeństwa urządzenia tego nie mogą użytkować dzieci i młodzież do 16 roku życia oraz osoby, które nie są w stanie rozpoznać ewentualnych zagrożeń lub też nie są zapoznane z niniejszą instrukcją użytkowania!

Niniejszą instrukcję użytkowania należy starannie przechowywać! W przypadku zmiany właściciela wraz z urządzeniem należy przekazać instrukcję użytkowania. Wszystkie prace wykonywane na tym urządzeniu mogą być wykonywane wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. W przypadku nieprzepisowego podłączenia lub niewłaściwego obchodzenia się, kombinacja wody i prądu elektrycznego może spowodować poważne szkody na zdrowiu a nawet życiu osób.

Urządzenia nie wolno eksploatować w wodzie lub pod wodą. Nigdy nie wolno otwierać obudowy urządzenia lub przynależnych do niego elementów, chyba że w instrukcji obsługi znalazło się takie wyraźne zalecenie. Porównaj dane zasilania elektrycznego z tabliczką znamionową na opakowaniu lub na urządzeniu. W przypadku pytań i problemów należy, dla własnego bezpieczeństwa, zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka! Przewód podłączeniowy należy przy układaniu zabezpieczyć tak, aby wykluczyć uszkodzenia. Należy stosować wyłącznie kable, które są dopuszczone do stosowania na zewnątrz. Połączenie wtykowe należy zabezpieczyć przed wilgocią.



Montaż i instalacja.





Podłączenie baterii:

Podłącz kable do baterii w następujący sposób: czerwony +/- biały na –

- Jeśli baterie są podłączone dwie diody LED rozświetlą wyświetlacz. Przy świecących diodach, odłącz kable od baterii i podłącz ponownie po około 1 minucie, to wystarczający czas do zresetowania zegara.
- Zegar działa na 6 voltowe baterie lub bez, ale po rozłączeniu pamięci baterii. Po podłączeniu wszystko musi być ponownie wprowadzone.
- Jeśli pamięć zachowa dane nawet po rozłączeniu, wówczas musi być użyty przycisk (CR2032) na zegarze.
- Jeśli zegar nie działa poprawnie przycisk powinien być wymieniony/ zastąpiony.

Ustawianie czasu

Ustaw czas poprzez użycie przycisku godzin i minut. **AM ustawiamy dla godzin porannych i PM dla popołudniowych.**

Ustawianie czasu karmienia

Wciśnij przycisk menu na lewo poniżej wyświetlacza Az pokaze się napis A SPIN.Spin znaczy czas karmienia. Ustaw pierwszy czas karmienia poprzez naciskanie przycisku godzin i minut.

Ustawianie wartosci /ilości pokarmu

Poprzez przyciskanie przycisku Menu wyświetlacz pokaże „SPIN TIME 1” – (pierwszy czas karmienia). Tą funkcją możesz ustawić czas trwania wydzielania ilości pokarmu. Możliwe jest 10-60 sekund z przycikiem HR z czasem przechodzącym w czerwony oraz MIN przechodzącym w plus. Po naciśnięciu przycisku MENU wyświetlacz pokaże „SPIN 2” – drugi czas karmienia. Kontynuuj ustawianie jak to opisano powyżej, aż do czasu uzyskania wszystkich oczekiwanych ustawień czasu karmienia. Jakkolwiek, nie jest konieczne aktywowanie wszystkich sześciu czasów karmienia.

Kasowanie indywidualnych czasów karmienia

Wciśnij przycisk dotąd aż godziny są wyświetlane jako OFF. I odwrotnie, możesz aktywować kiedy OFF na wyświetlaczu zmieni się- pokaże znów czas przez wybieranie przyciskiem HR and MIN.

Ustawianie mocy silnika.

Jeśli masz już wprowadzony czas karmienia i kontynuujesz przyciskając MENU, pokaże się na wyświetlaczu „szybkość silnika”. Wyniki silnika mogą być pod kontrolą od 50 % (niskie), 75 % (średnie) i 100 % (wysokie). Przyciskiem HR obniżasz siłę silnika, przyciskiem MIN podnosisz.

Test systemu

Ostatnią funkcją pokazującą się na wyświetlaczu przy przyciskaniu MENU jest „TEST”. Teraz wciśnij przycisk HR i wyświetlacz „STAND CLEAR” (pozostanie czysty). Zegar teraz odliczy od 10 sekund i rozpocznie się test. Przez ok.10 sekund urządzenie będzie poza zasięgiem. Czas testu zawsze zajmuje tyle czasu ile było ustawione w czasie karmienia.

OSTRZEŻENIE: podczas testu i kiedy zbliżasz się do urządzenia- włóż okulary ochronne ! Kiedy silnik rozpoczyna karmienie na najwyższej prędkości pokarm jest wyrzucany z maszyny, uważaj więc szczególnie na oczy kiedy rozpoczyna się test.



Czyszczenie pamięci.

Jeśli wciśniesz PROG-HR-MIN przyciski jednocześnie wyświetlacz pokaże “RESET ALL?” (zresetować wszystko?) Zegar obliczy 5 sekund znów do 00:00, wprowadzona pamięć zostanie wyczyszczona. Kiedy zwolniesz przyciski najpierw, (przed upływem czasu) ustawione dane będą odzyskane.

No.	1	2	3	4	Solar Paneel Plug	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	czerwony	czarny	pomarańczowy	niebieski	Biały	Brązowy

Czyszczenie

Aby uzyskać dobrą ciągłość karmienia FIAP premiumactive FEEDER podczas sezonu od czasu do czasu powinien być czyszczony. Usuń małą szczotką brud i resztki pokarmu z pojemnika dozującego.

Przechowywanie

Wyczyść na zimę i wysusz pojemnik na pokarm i przechowuj urządzenie do następnej wiosny w suchym i pozbawionym mrozu miejscu.

Usuwanie odpadów

Urządzenie należy usunąć w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami. Zasięgnąć informacji w handlu specjalistycznym.





CZ

Pokyny k tomuto Návodu k použití

Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte Návod k použití a seznamte se s zařízením. Pro správné a bezpečné používání tohoto zařízení bezpodmínečně dodržujte níže uvedené bezpečnostní pokyny.

Použití v souladu s určeným účelem.

FIAP premiumactive FEEDER je určen ke krmení ryb.

Použití v rozporu s určeným účelem.

V případě nesprávného použití nebo v rozporu s určeným účelem FIAP Control Active může být pro osoby zdrojem nebezpečí. Při používání v rozporu s určeným účelem zaniká z naší strany záruka a všeobecné provozní podmínky.

CE prohlášení výrobce

Ve smyslu směrnice EC, EMC směrnice (89/336/EEC) a směrnice k nízkému napětí (73/23/EEC). Byly použity následující harmonizované normy: EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Bezpečnostní pokyny.

Firma FIAP zkonstruovala toto zařízení podle stávajících bezpečnostních předpisů. V případě použití tohoto zařízení v rozporu s určeným účelem nebo nedodržení bezpečnostních předpisů může toto zařízení způsobit věcné škody nebo může být pro osoby zdrojem nebezpečí.

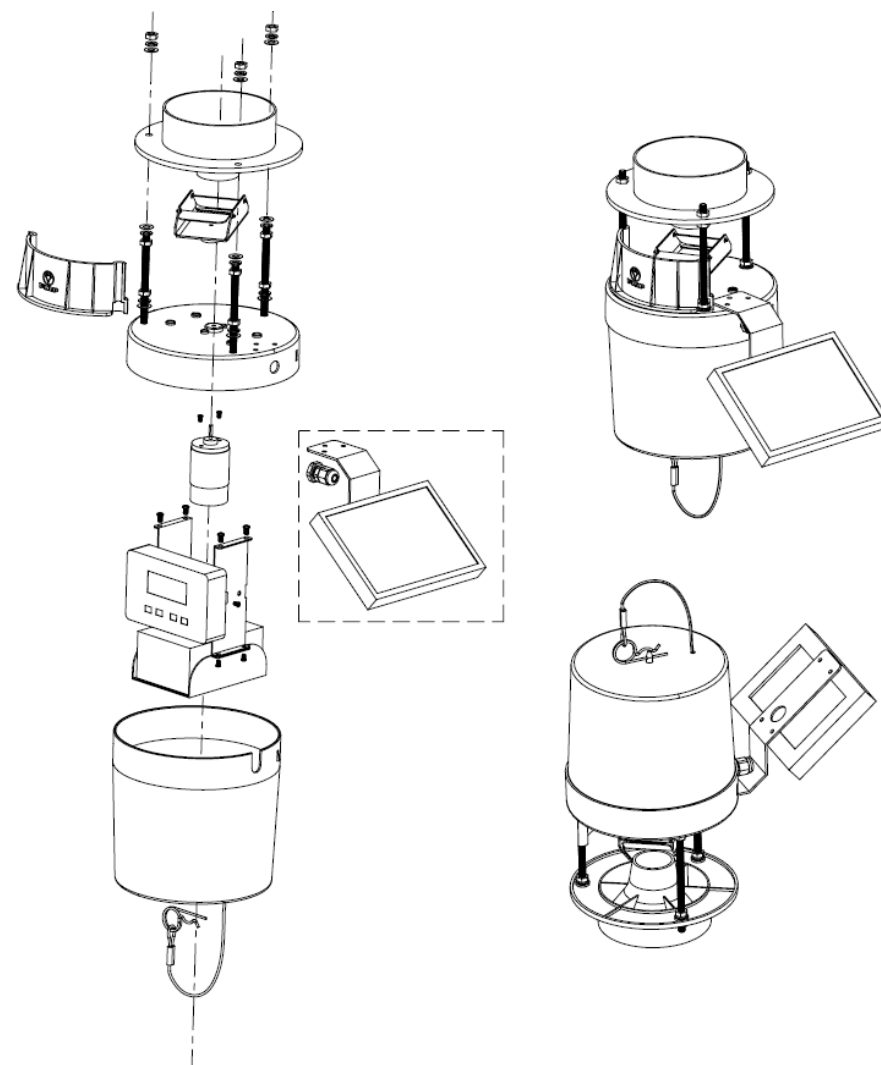
Z bezpečnostních důvodů nesmí toto zařízení používat osoby mladších 16-ti let, nebo osoby které nejsou seznámeny s tímto Návodem k použití! Prosím tento Návod k použití pečlivě uschovejte! Při změně vlastníka předejte i Návod k použití. Všechny činnosti s tímto přístrojem směřjí být prováděny jen podle přiloženého Návodu k použití.

Kombinace vody a elektrické energie v rozporu s předpisy nebo nesprávná manipulace se zařízením může vést k vážnému ohrožení zdraví a života. Zařízení není určeno pro provoz pod vodní hladinou. Nikdy nerozebírejte zařízení nebo jeho součásti pakliže to není explicitně zmíněno v Návodu použití. Vždy porovnávejte elektrické hodnoty napájení s uvedenými hodnotami na typovém štítku balení nebo na zařízením samém.

V případě nezodpovězených otázek nebo nebudete-li si vědět rady, poradte se ve vlastním zájmu a bezpečí s kvalifikovaným elektrotechnikem. Chraňte spojovací kabel, aby nedošlo k jeho poškození. Používejte pouze kabely, které jsou schváleny k venkovnímu použití. Chraňte zástrčku před vlhkostí.



Instalační pokyny





Připojení baterie

Připojte baterii následujícím způsobem: červená + / bílá –

- Po správném připojení baterie se na displeji rozblíknou 2 LED diody. Pokud se LED diody nerozblíknou, odpojte kabely od baterie a připojte je po minutě znovu.
- Časovač je napájen 6 voltovou baterií, po ztrátě napájení je vymazána paměť časovače, po obnovení napájení je zapotřebí časovač opět nastavit.
- V případě výpadku hlavního napájení je možné využít záložní zdroj napájení a to baterii typu CR2032, v takovém případě je nastavení časovače zachováno.
- Pokud časovač nebo displej nefungují správně vyměňte záložní baterii CR2032.

Nastavení času

Nastavte čas pomocí tlačítek hodiny HR a minuty MIN. Zobrazení **AM** signalizuje dopoledne a **PM** signalizuje odpoledne.

Nastavení časovače krmení

Krátce stiskněte tlačítko "Menu". V levé spodní části displeje se zobrazí "Spin 1". Nastavte první krmení stisknutím tlačítka hodiny HR a minuty MIN.

Nastavení množství krmení

Stisknutím tlačítka "Menu" se na displeji zobrazí "Spin Time 1, pomocí této funkce nastavíte dobu po kterou bude uvolňováno krmivo. Možnosti jsou od 1 až 60 vteřin doba uvolňování krmení. Nastavení doby krmení pomocí tlačítek HR a MIN. Opětovným stačením tlačítka "Menu" se na displeji zobrazí "Spin Time 2, v tento okamžik je možno nastavit další uvolnění krmiva v určitou hodinu a minutu. Pokud další čas uvolnění krmiva nenastavíte automaticky je krmivo uvolňováno po šesti hodinách od prvního nastavení.

Vymazání jednotlivých nastavených časů krmení

Podržte tlačítko hodiny (hour) do té doby dokud se nezobrazí "OFF". Naopak můžete aktivovat pomocí opětovaného nastavení hodin a minut.

Nastavení otáček motoru

Po nastavení časových úseků uvolňování krmení opětovně stiskněte tlačítko "Menu" a na displeji se zobrazí "engine speed". Otáčky motoru mohou být nastaveny do poloh nízké 50 %, střední 50 % a vysoké 100 %. Nastavená otáček provedte pomocí HR a MIN.

Systémový test

Funkce "TEST" po opětovném stisknutí tlačítka na displeji se zobrazí "TEST", nyní stiskněte tlačítko HR a na displeji se zobrazí "Stand Clear". Časovač nyní začne odpočítávat 10 vteřin a po té spustí test. Jednotlivé testy trvají stejnou dobu jako bylo nastaveno při nastavení uvolňování krmení.

Varování: Před spuštěním testu krmítka si nasadte ochranné brýle!!! Pokud je motor nastaven na nejvyšší otáčky, může být krmení vymrštěno ven!!!

Vymazání paměti

Po stisku všech třech PROG-HR-MIN se na displeji zobrazí "Reset all?". Držte tlačítka 5 vteřin, čímž vymažete paměť, pokud uvolníte tlačítka dříve nastavení zůstává zachováno.



No.	1	2	3	4	Solární panel	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Barva:	Červená	Černá	Oranžová	Modrá	Bílá	Hnědá

Čištění

Pro udržení dobré kvality krmítka je nutné provádět pravidelné čištění. Malým kartáčkem odstraňte zbytky krmných směsí a usazenin ze zásobníku a jeho okolí.

Uskladnění / zazimování

Před uskladněním FIAP premiumactive FEEDER důkladně vyčistěte, vysušte a uložte na suchém a mrazuvzdorném místě.

Likvidace

Přístroj se musí zlikvidovat podle národních zákonných ustanovení. Informujte se u Vašeho odborného prodejce.





RU

Указания к инструкции по эксплуатации

Перед началом эксплуатации устройства прочитайте инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь с устройством. При эксплуатации устройства соблюдайте правила по технике безопасности.

Назначение

Программируемый дозатор выдачи корма для рыб «FIAP premiumactive FEEDER», называемый в дальнейшем «прибор» предназначен для использования как машина для выдачи рыбного корма.

Использование не по назначению

При использовании не по назначению и при ненадлежащем обращении устройство может представлять опасность для людей. При использовании не по назначению наша гарантия и разрешение на эксплуатацию аннулируются.

Сертификат соответствия ЕС

Мы заявляем, что устройство отвечает требованиям директив ЕС: директивы 89/336/EEC (электромагнитная совместимость), а также директивы 73/23/EEC (низковольтное оборудование до 1000 В).

Применявшиеся стандарты (DIN): EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Указания по технике безопасности

Это устройство изготовлено в соответствии со стандартами высшего качества и в соответствии с действующими инструкциями по технике безопасности. Несмотря на вышесказанное, при использовании устройства ненадлежащим образом или не по назначению, или при несоблюдении инструкции по технике безопасности, может возникнуть опасность для людей и имущества.

По соображениям безопасности, детям, подросткам до 16 лет, лицам, которые не в состоянии осознать возможную опасность, а также тем, кто не ознакомлен с данной инструкцией, эксплуатировать устройство не разрешается!

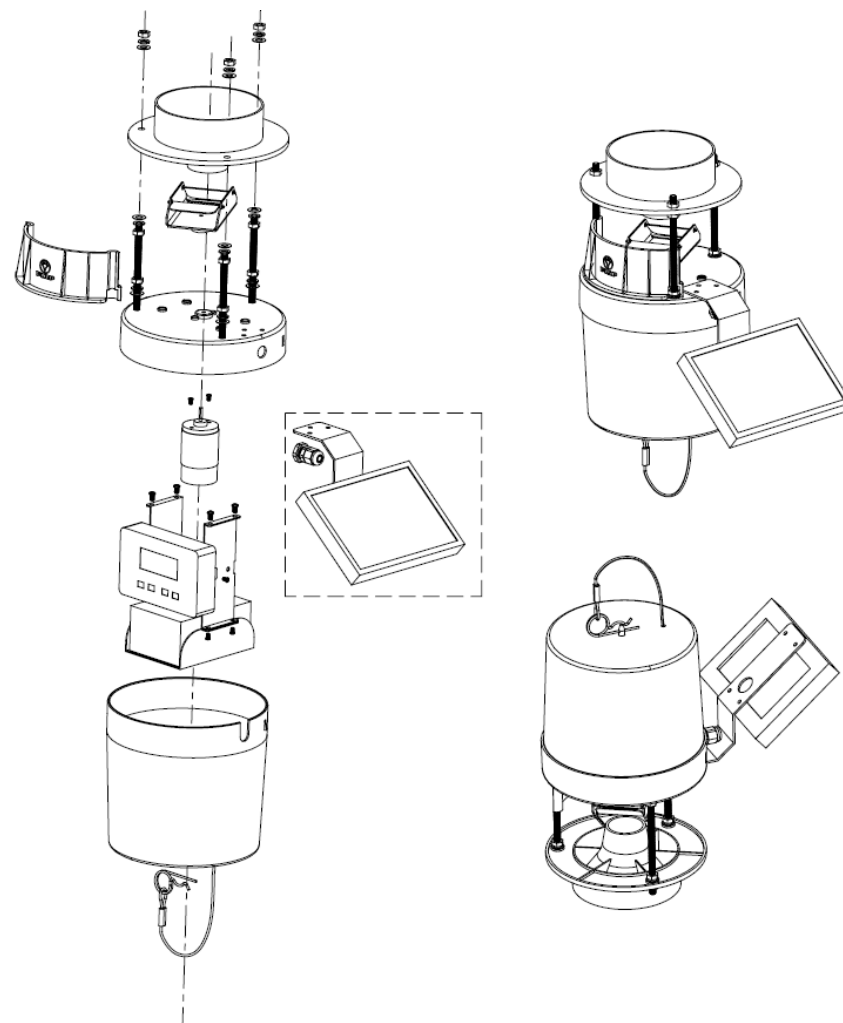
Тщательно храните инструкцию по эксплуатации! При передаче устройства новому владельцу, также передайте инструкцию по эксплуатации. Все работы с устройством должны выполняться только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Неправильное подключение и эксплуатация электрического устройства в контакте с водой может повлечь опасные последствия для жизни и здоровья людей. Не эксплуатируйте устройство в воде. Не открывайте корпус устройства, если в инструкции по эксплуатации на этот счет нет отдельных указаний. Сравните характеристики сети электропитания с характеристиками устройства, указанными в табличке на упаковке или на самом устройстве. Если у Вас возникнут вопросы или Вы столкнетесь с проблемами, проконсультируйтесь, для



вашей собственной безопасности, с квалифицированным электриком! Соединительный кабель проложите в земле так, чтобы при эксплуатации избежать возможных повреждений. Используйте только кабели, предназначенные для наружного применения. Следите за тем, чтобы элементы подключения (штепсели и розетки) были сухими.

Сборка и установка





Подсоединение к батарее

Подсоедините провода к аккумуляторной батарее следующим образом: красный к клемме «+» / белый к клемме «-».

- Если батарея подсоединена, на дисплее начинают мигать два светодиода. При их мигании, отключите провода от батареи и снова подключите их приблизительно через одну минуту, этого времени достаточно, чтобы перенастроились часы.
- Таймер работает от батареи с напряжением 6 В. При отсоединении батареи все настройки из памяти стираются. После нового подсоединения все данные надо вводить заново.
- Если надо, чтобы в памяти сохранились данные даже после отсоединения от батареи, в таймере должна быть использована часовая батарейка (CR2032).
- Если таймер или дисплей не работают должным образом, часовую батарейку следует заменить.

Установка времени суток

Установите время суток, нажимая кнопки HR (часы) и MIN (минуты). **AM означает время до полудня, а PM – время после полудня.**

Установка времени выдачи корма

Нажимая кнопку "Menu", слева внизу на дисплее выберите функцию "a spin". Этой функцией устанавливается время выдачи корма. Установите время выдачи корма, нажимая кнопки HR и MIN (часы и минуты).

Установка количества выдачи корма

Нажимая кнопку "Menu", выберите на дисплее функцию "Spin Time 1". С помощью этой функции устанавливается продолжительность выдачи корма. Возможные варианты – от 10 до 60 секунд, установка кнопками HR и MIN. При следующем нажатии кнопки "Menu" на дисплее появляется функция "Spin 2" (следующее время выдачи корма). Действуйте как в функции "a spin" "Установка времени выдачи корма", пока не установите желаемое время выдачи. Однако нет необходимости активизировать все шесть времен кормления.

Удаление времени выдачи корма

Нажмите и удерживайте кнопку "OFF". Одновременно можно задать новое значение времени выдачи корма кнопками HR и MIN.

Установка скорости двигателя

Если Вы ввели время выдачи корма и продолжаете нажимать "Меню" на дисплее появляется "engine speed" (скорость двигателя). Можно установить три скорости: 50 % (низкая), 75 % (средняя) и 100 % (высокая - установите высокая). Кнопкой HR скорость уменьшается, кнопкой MIN - увеличивается.



Проверка прибора

Последняя функция после серии нажатий кнопки «Menu», является функция "TEST" (проверка прибора). При появлении на дисплее надписи "Stand Clear" нажмите кнопку HR. Через 10 секунд отсчитанные таймером начинается проверка прибора! За эти 10 секунд Вы должны оказаться вне досягаемости действия прибора. Продолжительность проверки прибора устанавливается в секундах функцией "Spin a Time".

ВНИМАНИЕ: Наденьте соответствующую одежду и защитные очки, если при проверке прибора вы находитесь недалеко от него! Когда двигатель начинает работать, корм с высокой скоростью выбрасывается из прибора, поэтому будьте внимательны, при проверке, расположитесь на достаточном расстоянии от прибора и особенно берегите глаза!

Очистка памяти

Если нажать PROG-HR-MIN одновременно, на дисплее появляется надпись "Reset all?" (сбросить все?). Таймер отсчитывает 5 секунд и вся информация из памяти стирается. Если Вы отпускаете кнопки до истечения 5 секунд, данные в памяти остаются прежними.

Номер	1	2	3	4	Солнечная батарея	
Арт.№	Аккум. (+)	Аккум. (-)	Двигатель (+)	Двигатель (-)	Солн. батарея(+)	Солн. батарея (-)
Цвет:	Красный	Черный	Оранжевый	Синий	Белый	Коричневый

Очистка

Для того чтобы дозатор корма для рыб «FIAP premiumactive FEEDER» в течение сезона работал нормально, время от времени, его надо чистить. Удалите маленькой щеткой пыль и остатки корма с раздаточного стола.

Зимнее хранение

Для зимнего хранения очистите и просушите контейнер для корма и храните прибор до следующей весны в сухом и теплом месте.

Утилизация

Изделие должно утилизироваться согласно национальным законам. Обращайтесь к вашему дилеру.





UA

Інформація про цьому посібнику з експлуатації

Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації та перегляньте пристроєм перед її використанням в перший раз. Дотримуйтеся правил техніки безпеки для правильного та безпечного використання пристрою.

Використання за призначенням

FIAP premiumactive фідер, іменоване надалі пристрій призначений для використання в якості корму риби машині.

Експлуатації, відмінних від передбачуваної

Небезпека для людини можуть виходити від цього приладу, якщо він не використовується відповідно з передбачуваним використанням і в разі неправильного використання. Якщо застосовуватися для інших цілей, ніж передбачалося, наші гарантії та дозвіл на експлуатацію стане недійсним.

CE Декларація виробника

Ми заявляємо відповідність в сенсі директиви ЄС, EMC (89/336/EEC), а також Директиви про низьку напругу (73/23/EEC). Наступні стандарти застосовуються : EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Інформація з техніки безпеки

FIAP виробника цього блоку в відповідності з високими стандартами якості та правила техніки безпеки. Незважаючи на вище, небезпеки для людей і активів може виходити від даного апарату, якщо він використовується не за призначенням або не у відповідності з його призначенням, або Якщо правила техніки безпеки ігноруються.

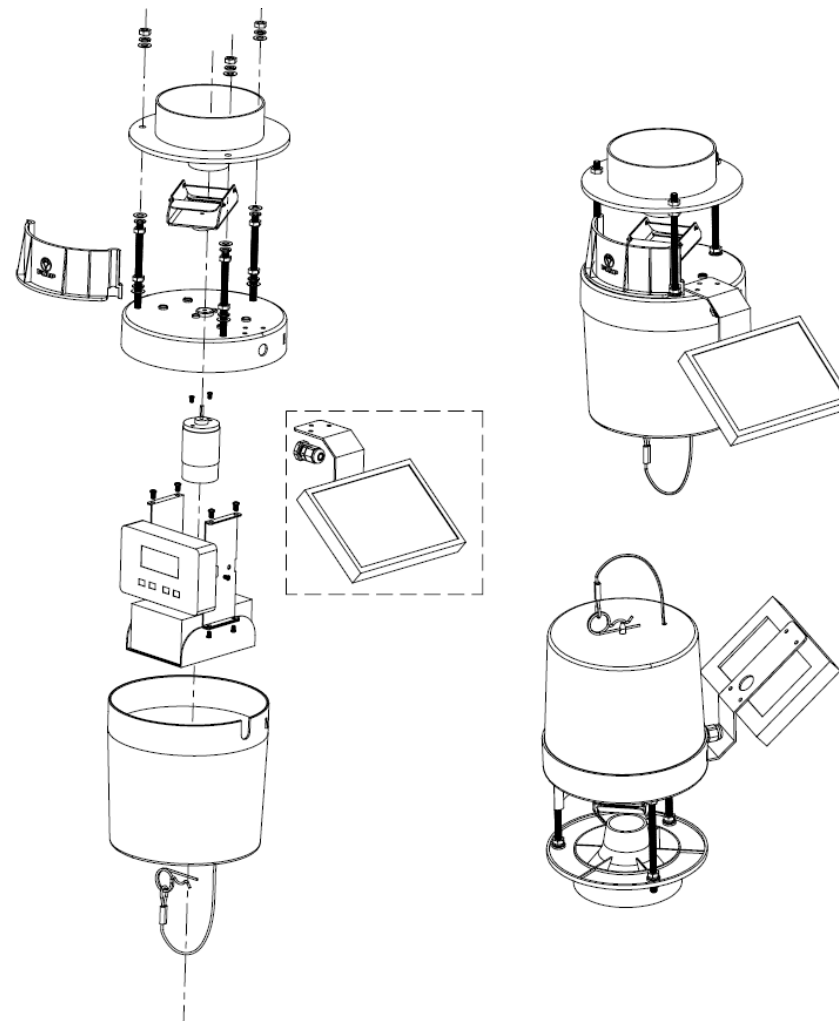
З міркувань безпеки, дітей та підлітків, які не досягли 16- річного віку, а також особи, які не можуть розпізнати можливі небезпеки або, хто не знайомий з даними керівництвом, не дозволено використовувати установку!

Будь ласка, збережіть цю інструкцію в надійному місці! Також передати інструкцію з експлуатації при проходженні блоку на нового власника. Переконайтеся, що всі роботи з цим пристроєм здійснюється тільки відповідно до цих інструкцій. Поеднання води та електрики може призвести до небезпеки для життя і здоров'я, якщо апарат неправильно підключений і неправильно.

Не використовуйте пристрій у воді або під водою. Ніколи не відкривайте корпус блоку або його компонентів чергового, якщо це не явно згаданих в інструкції з експлуатації. Порівняйте значення електричного живлення з тими, на таблиці, розташованій на упаковці або на самому пристрої. Для вашої власної безпеки, зверніться до кваліфікованого електрика, коли у вас є питання або виникли проблеми! Захистити з'єднувальний кабель, коли ховали, щоб уникнути пошкоджень. Використання тільки кабелів затверджених для зовнішнього використання. Захистити роз'єм від вологи.



Монтаж та встановлення





Підключення батареї

Підключіть дроти акумулятора наступним чином : червоний + / білий на -

- Якщо акумулятор підключений , два світлодіодним спалахом на дисплеї. Миготливий їх , зніміть дріт від акумулятора і підключити його знову приблизно через одну хвилину , потім години достатньо часу , щоб скинути .
- Таймер працює з 6- вольтової батареї або батарея втрачає , але після відключення пам'яті акумулятора. Після завершення підключення повинні бути введені заново.
- Якщо пам'ять утримує будь-які дані навіть після від'єднання акумуляторної батареї повинна бути кнопка клітини (CR2032) використовуються в таймері .
- Чи має таймер не працює належним чином , або ж дисплеї після того , дисплей , кнопка клітини повинні бути замінені.

Встановлення часу

Встановіть час натисканням годин (години) і хвилини (хвилина) кнопки. AM розшифровується як вранці та повідомлення протягом дня.

Установка часу годування

Натисніть кнопку меню зліва внизу на дисплеї з'явиться " спина " . Спін виступає за час годування. Встановити в перший раз Годування , натиснувши години та хвилини кнопка.

Установка кількості корму

При натисканні на клавішу « Меню » на дисплеї відображається " Час обертання 1 . За допомогою цієї функції ви можете встановити тривалість розрядного об'єму. Можлива 10-60 секунд з ключовими HR з часом переходить в червоний , і MIN в позитивному . По натискання кнопки " Меню » на дисплеї відображається " Spin 2". Приступити для продовження , як описано в розділі "Налаштування часу годування і регулювання кількості їжі " , поки не будуть встановлені всі необхідні корми часу. Тим не менш, не варто активувати всі шість разів годування.

Видалення окремих раз кормів

Справжній прес -кнопки , як довгі години , щоб " OFF" на дисплеї. І навпаки , ви можете активувати , коли "OFF" на дисплеї з'явиться і на цей раз , ввівши час з HR і MIN кнопки.

Установка потужності двигуна

Якщо ви потрапили в харчову раз і продовжуйте натискати кнопку « Меню » на дисплеї з'явиться "оберти двигуна " . Роботи двигуна може бути за контроль до 50% (мінімум) 75 % (середні) і 100 % (встановлюється висока) . За допомогою кнопки HR звертатися при відключенні живлення , знову ж таки з MIN кнопку зверху.

випробування системи

Остання функція з'являється , коли ви натискаєте кнопку меню , на дисплеї відображається " TEST " . Тепер натисніть клавішу HR з'явиться на дисплеї " стійте" . Тепер таймер зворотного відліку до 0 10 секунд , потім почати аналізу ! Ви вклали так 10 секунд , щоб бути поза досяжності. Тесту завжди буде стільки секунд , як і « Побічні Time" був встановлений.

УВАГА: Носити випробуванням і в міру наближення до Feeder - захисні окуляри ! Після запуску двигуна подачі на високій швидкості викинуло з машини , тому звертати увагу при тесту особливо на очі і триматися осторонь !



Очищення пам'яті

Якщо ви натиснете кнопку PROG -HR - MIN одночасно , на дисплеї з'явиться " Скинути все? » . Таймер відрховує 5 секунд тому в 00:00 , вся пам'ять стирається. Коли Ви відпустите кнопки раніше , отримані дані.

No.	1	2	3	4	Solar Paneel Plug	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Red	Black	Orange	Blue	White	Brown

очищення

Щоб забезпечити гарну спадкоємність з годуваннями , FIAP premiumactive FEEDER протягом сезону то і справа в чищенні . Видаліть з маленькою щіткою пил і залишки їжі з таблиці розподілу .

Магазин / Hibernate

Очистіть на зиму і висушити харчової контейнер і не допускайте до обладнання до наступної весни в сухому і морозі.





Indicații referitoare la acest manual de instrucțiuni

Înainte de prima utilizare persoana în cauză va citi aceasta instrucțiune de utilizare și se va familiariza cu dispozitivul. Se va acorda o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță în vederea unei utilizări corecte și sigure.

Scopul produsului

FIAP premiumactive FEEDER, denumit mai jos dispozitivul este, de fapt un echipament utilizat în hrănirea automată a pestilor.

Utilizare necorespunzătoare

În caz de utilizare necorespunzătoare și tratament incorect se pot ivi din cauza acestui dispozitiv pericole pentru persoane. În caz de utilizare necorespunzătoare răspunderea noastră încetează iar permisiunea generală de utilizare va fi anulată.

CE- Declarația producătorului

Conform directivelor EG și EMV (89/336/EWG) precum și directivelor privitoare la instalațiile de joasă tensiune (73/23/EWG) se declară conformitatea. Au fost aplicate următoarele norme armonizate: EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Instrucțiuni de siguranță

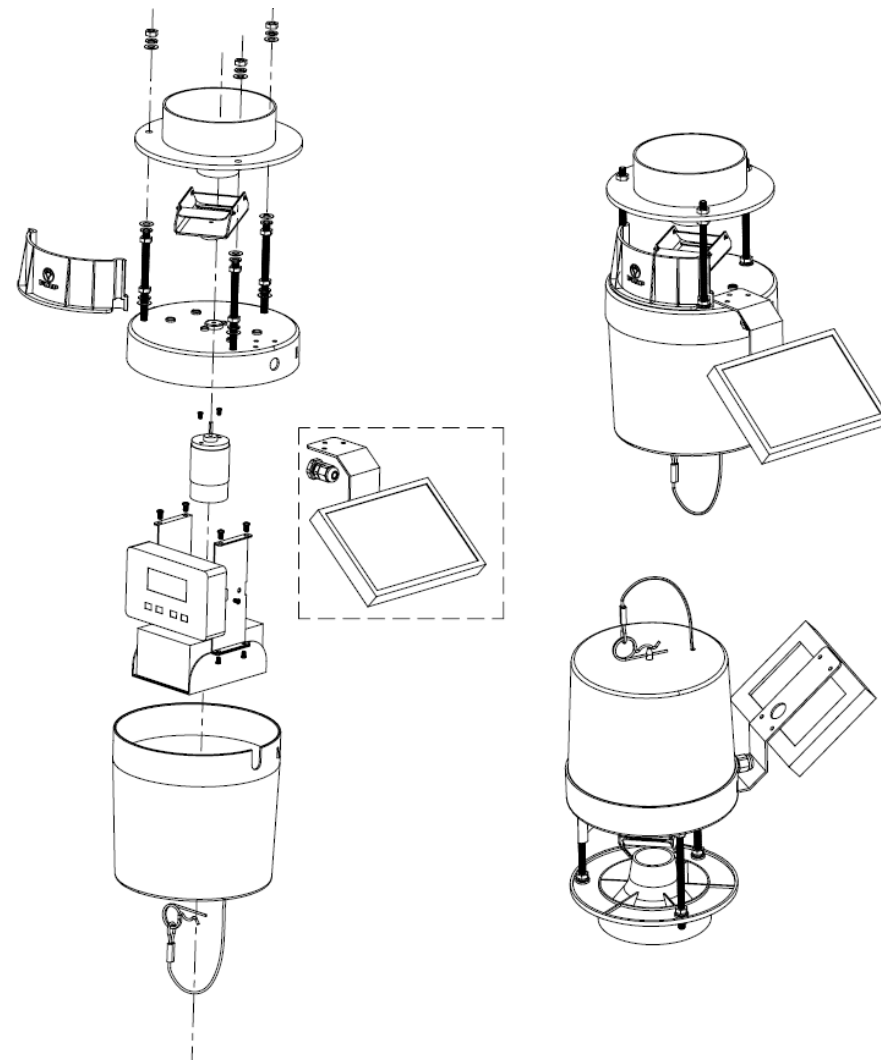
Firma FIAP a construit acest dispozitiv în conformitate cu cele mai înalte standarde de calitate și conform normelor de siguranță în vigoare. În ciuda acestui fapt acest dispozitiv poate dăuna persoanelor și bunurilor, în cazul în care acesta a fost utilizat necorespunzător respectiv nu a fost utilizat conform dispozițiilor sau nu s-a acordat atenție instrucțiunilor de siguranță.

Din motive de siguranță, copiii și tinerii sub 16 ani precum și persoanele, care nu pot recunoaște eventualele pericole sau care nu sunt familiarizate cu aceasta instrucțiune de utilizare nu au voie să utilizeze acest dispozitiv!

Vă rugăm să păstrați această instrucțiune de utilizare la loc sigur! În cazul schimbării proprietarului această instrucțiune de siguranță va fi dată acestuia. Toate lucrările cu acest dispozitiv pot fi efectuate doar în conformitate cu prezenta instrucțiune. Combinația de apă și electricitate poate duce în cazul unei conectări necorespunzătoare sau a unei mănuii incorecte la un pericol serios pentru corp și viață. Nu este permisă utilizarea dispozitivului în sau sub apă. Nu este permisă deschiderea carcasei dispozitivului sau a componentelor acestuia, dacă instrucțiunea de utilizare nu indică explicit acest lucru. Datele electrice ale rețelei de alimentare cu energie electrică trebuie comparate cu cele ale plăcuței tip de pe ambalaj respectiv dispozitiv. În cazul apariției unor întrebări sau probleme adresați-vă pentru propria dumneavoastră siguranță unui electrician calificat! Se va proteja conducta de legătură, așa încât să se excludă orice deteriorare. Se va utiliza doar acel tip de cablu, care este permis pentru utilizarea exterioară. Se va proteja stecherul de alimentare contra umidității.



Asamblare si instalare





Conectarea acumulatorului

Circuitele de conectare a bateriei se vor lega conform urmatoarei logici : + / alb la –

- Daca acumulatorul este conectat corespunzator, cele 2 LED-uri montate pe dispozitivul de afisare de vor aprinde. Pentru stergerea memoriei ceasului este necesara deconectarea cablului bateriei si reconectarea acestuia dupa aproximativ 1 minut.
- Circuitul temporizator functioneaza cu ajutorul bateiei la o tensiune de 6 Volti. Daca intervin caderi de tensiune sau deconectari este necesara reprogramarea completa a temporizatorului. Daca in memoria temporizatorului mai exista parametrizari anterioare, chiar si dupa deconectarea bateriei (resetarea) acesteia atunci este necesara deconectarea si a acumulatorului (CR2032) din temporizator.
- In situatia in care temporizatorul nu functioneaza conform specificatiilor sau nu afiseaza corespunzator informatia pe afisajul LCD este necesara inlocuirea acumulatorului intern CR2032.

Reglarea orei

Ora se va regla prin apasarea comutatorilor ore (hour) si minute (minutes). In aceasta situatie, **AM** reprezinta antemeridian si **PM** reprezinta postmeridian.

Reglarea timpilor de hranire

Se face apasand butonul meniu din pozitia stanga jos, a carei apasare va declansa afisarea unui „turbion” pe afisajul digital. Timpul de hranire se stabileste apasand butoanele pentru reglajul orei (hour), respectiv minute (minutes).

Reglarea cantitatii de hrana

Prin apasarea tastei „Menu”, afisajul va indica „Spin time 1”, aceasta functie reprezentand parametru cantitate de hrana care va fi furnizata de hranitor. Este posibila reglarea unui timp de 10 – 60 secunde prin utilizarea tastei HR care va declansa o avertizare rosie, respectiv a tastei „MIN” care se va transforma in Plus . Prin apasarea tastei „Menu”, afisajul va indica „Spin2”. Mai departe se procedeaza conform celor indicate mai jos, la paragraful „Reglarea timpului de hranire si a cantitatii de hrana” pana la reglarea tuturor parametrilor. Nu este absolut necesara reglarea tuturor celor 6 timpi de hranire suportati de echipament.

Eliminarea unor timpi de hranire

Se apasa tasta „Hours” pana la aparitia sintagmei „OFF” pe afisajul echipamentului. Acum ati dezactivat respectivul timp de hranire, acesta putand fi reactivat oricand prin reglarea orei si a minutului de declansare.

Reglarea puterii motorului

Odata ce ati definit timpii de hranire, daca continuati sa apasati tasta „Menu”, pe afisaj va apare sintagma „engine speed” (viteza motor). Regimul de functionare al motorului poate fi reglat pe : 50 % (incet) 75 % 100 % (rapide). Prin apasarea tastei HR (Hour) realizati comutarea pe regimul LOW iar prin apasarea tastei MIN realizati comutarea pe regimul HI.

Test de sistem

In momentul apasarii tastei Meniu, la un moment dat, una din functiile afisate va determina aparitia textului „TEST” pe ecranul echipamentului. Pentru activarea functiei de test de sistem este necesara apasarea tastei HR, moment in care pe afisaj se va inscrie „Stand Clear”. In acest moment este necesar ca dvs. sa pastrati o distanta de siguranta fata de echipament si daca este posibil, sa purtati ochelari de protectie deoarece dupa numararea descrescatoare a 10 secunde echipamentul va tura la



maxim motorul si va declansa functia de test. Durata testului este, in fapt, timpul setati ca „Spin Time” in momentul configurarii.

ATENTIE: In momentul testului este necesara pastrarea unei distante de siguranta fata de echipament precum si purtarea unor ochelari de protectie deoarece in momentul declansarii testului motorul este turat la maxim.

Curatarea memoriei

La apasarea simultana a tuturor celor PROG-HR-MIN, pe afisaj va apare textul : „Reset all?” (stergeti tot). Temporizatorul va incepe o numarare descrescatoare de la 5 la 0, iar in momentul in care ajunge la 0 se va realiza stergerea completa a memoriei. Daca incetati sa mai apasati tastele in acest interval, memoria nu va fi stearsa.

No.	1	2	3	4	Conector panou solar	
Art.	Acumulator(+)	Acumulator(-)	Motor (+)	Motor (-)	Soare (+)	Soare (-)
Color:	Rosu	Negru	Portocaliu	Albastru	Alb	Maro

Curatie

Pentru asigurarea bunei functionari a echipamentului este necesara o curatire preventiva a avestuia utilizand o perie pentru praf cu care se vor indeparta rezidurile de pe tabla de distribuire a hranei.

Depozitare / Pastrare

Pentru senzonul de iarna, hranitorul se va curata si se va tine intr-un loc ferit de umiditate si inghet .

Evacuare

Dispozitivul trebuie îndepărtat/ evacuat conform dispozițiilor naționale în vigoare. Se va întreba furnizorul de specialitate.





Информация за това ръководство за експлоатация

Моля, прочетете инструкциите за експлоатация и да се запознаете с устройството, преди да го използвате за първи път. Придържайте се към информацията за безопасност за правилното и безопасно използване на уреда.

Предназначение

FIAP premiumactive FEEDER, призова за по-нататъшното устройство е предназначено за използване като машина за фураж за риба.

Използвайте различни от предназначението

Опасност за хора могат да произтекат от тази единица, ако тя не се използва в съответствие с предназначението и в случай на неправилна употреба. Ако се използва за цели, различни от предназначени, че нашата гаранция и разрешение за експлоатация ще става нищожна.

CE Декларация на производителя

Ние се декларира съответствие, по смисъла на Директивата на ЕС, Директивата за електромагнитна съвместимост (89/336/ЕИО), както и на директивата за ниско напрежение (73/23/ЕИО). Следните хармонизирани стандарти се прилагат : EN 61058-1, EN 60669-2-1, EN 55014, EN 55015, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

информация за безопасност

FIAP -производител на единицата, в съответствие с най-високите стандарти за качество и действащите правила за безопасност. Независимо от горното, опасности за лица и активи могат да произтекат от това устройство, ако се използва по неподходящ начин или не в съответствие с предназначението му, или ако инструкциите за безопасност се игнорират.

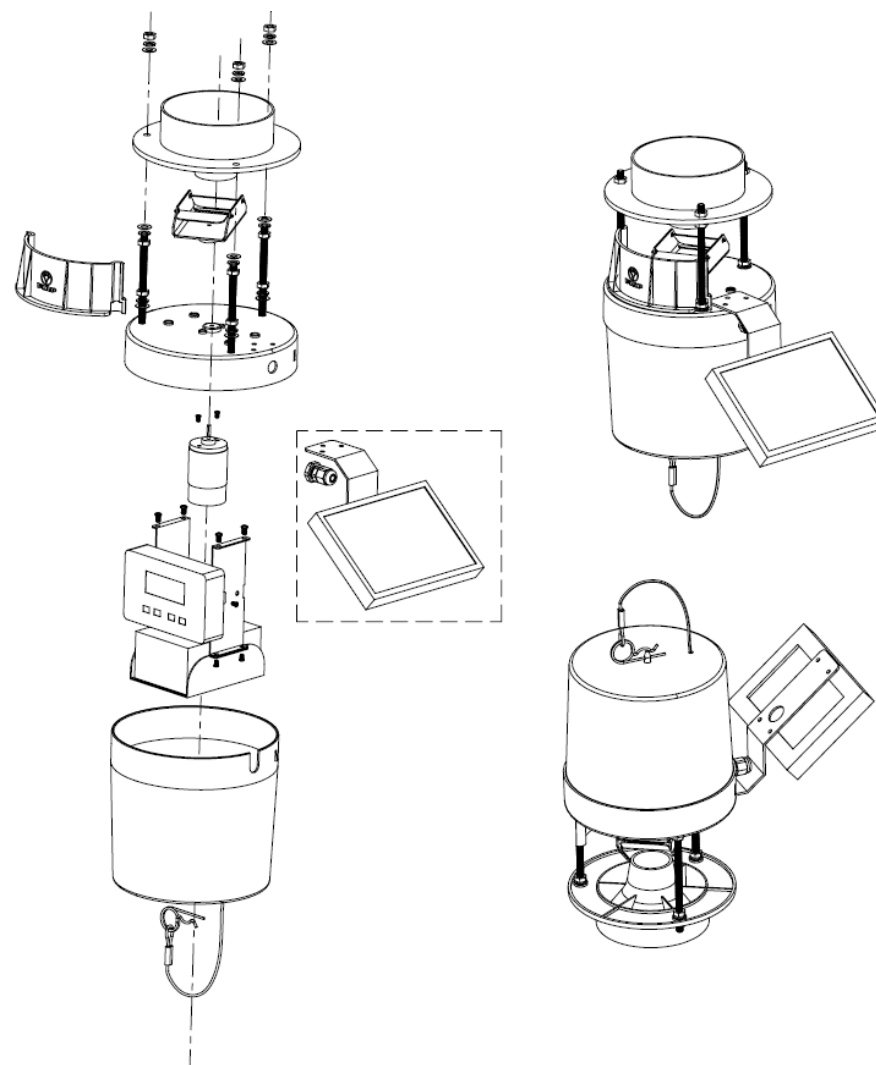
От съображения за безопасност, деца и млади хора до 16-годишна възраст, както и лица, които не могат да разпознаят възможна опасност или които не са запознати с тези инструкции за работа, не се разрешава да използват уреда!

Моля, пазете тези инструкции за работа на безопасно място! Също предаде инструкциите за експлоатация, при вземането на уреда на нов собственик. Уверете се, че цялата работа с това устройство е извършен в съответствие с тези инструкции. Комбинацията от вода и електричество може да доведе до опасност за живота и здравето, ако устройството е свързан правилно и неправилно.

Не използвайте уреда в или под вода. Никога не отваряйте жилищна единица или неговите компоненти придружител, освен ако това не е изрично посочено в ръководството за експлоатация. Сравни електрическите стойности на захранването с тези на табелката върху опаковката или върху самото устройство. За ваша собствена безопасност, консултирайте се с квалифициран електротехник, когато имате въпроси или възникнат проблеми! Защитете кабелната връзка, когато погребва да се избегне увреждане. Използвайте само кабели, одобрени за външна употреба. Защитете щепсела връзка от влага.



Монтаж и инсталация





Свързване на батерията

Свържете кабелите на акумулатора , както следва : червен + / бяло -
 • Ако батерията е свързан, две LED светкавица на дисплея. Ги мига, изключете кабела от акумулатора и го свържете отново след около една минута , а след това на Clock достатъчно време за презареждане.
 • Таймерът работи с батерия 6 волта или батерията губи , но след изключване памет на батерията . След като свържете всичко трябва да бъде пререгистрирана .
 • Ако паметта пазят данни , дори и след изключване на акумулаторната батерия трябва да бъде клетка бутона (CR2032) се използват в таймера.
 • Има ли таймера не работи правилно , или не на дисплея след на дисплея , бутонът клетка следва да се замени .

Настройка на часа

Настройте времето , като натиснете на час (час) и минути (минути) бутон. AM щандове за сутрин и PM за следобед.

Задаване на време за хранене

Натиснете бутона за менюто в ляво долу на дисплея се появява " спин " . Spin щандове за времето за хранене . Задайте първи път Хранене с натискане на час и минута бутона .

Определяне на размера на фуражи

Чрез натискане на клавиша "Меню" на дисплея се показва " Spin Time 1 " . С тази функция можете да настроите продължителността на освобождаването от отговорност обем. Възможни са 10-60 секунди с ключа HR с течение на времето в червено, и MIN в Plus . с натискане на клавиша "Меню" на дисплея се показва " Spin 2 " . Продължете да продължи , както е описано в " Настройка на времето за хранене и коригиране на размера на храна " , докато наберете всички желани фуражи време. Въпреки това, не е необходимо за да активирате всички шест пъти хранене .

Изтриване на отделни пъти фуражни

Това натиснете бутона за дълги часове на "OFF " се появи. От друга страна, можете да се активира, когато "OFF" на дисплея ще се появи отново, този път като въведете време с HR и бутона MIN .

Настройка на мощността на двигателя

Ако сте въвели хранителните пъти и продължи да натиснете "Menu" се появява на дисплея " скорост на двигателя " . Качеството на работа на двигателя може да бъде над контрола на 50% (ниско) 75% (средна) и 100% (високо поставени) . С ключ HR да се справят с мощност надолу, отново с MIN бутона на върха.

System Test

Последната функция се появява, когато натиснете бутона Меню, на дисплея се изписва "TEST". Сега натиснете клавиша HR появи на дисплея, " Stand Clear" . Таймерът вече брои до 0 10 секунди, след това започнете подготовката тест! Можете да изведе така 10 секунди да бъдат на място. The пробно пускане винаги ще вземе най-много секунда и в " върти Time" е създадена.

ВНИМАНИЕ : Да се носи на пробно пускане и , докато подходът на фидер - предпазни очила! При стартирането на двигателя на фуражи при висока скорост се изхвърля от машината , затова се търси, когато тече тест особено за очите и да и ясно!



Изчистване на паметта

Ако натиснете PROG - HR- MIN едновременно , на дисплея се изписва " Reset всички? " . Таймерът брои 5 секунди отново в 00:00 , цялата памет изтрита. Когато отпуснете клавишите преди , данните, получени .

No.	1	2	3	4	Solar Paneel Plug	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Red	Black	Orange	Blue	White	Brown

почистване

За да се осигури добра приемственост на храненията , FIAP premiumactive FEEDER по време на сезона , сега и отново, за да се почисти. Махни с малка четка за прах и остатъци от храна разпределението масата.

Store / хибернация

Почистете за зимата и подсушете контейнера храна и запази оборудване до следващата пролет на сухо и замръзване млясто .





GR

Πληροφορίες για αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας

Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και να εξοικειωθείτε με τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά . Συμμορφωθείτε με τις πληροφορίες ασφάλειας για τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής .

Προβλεπόμενη χρήση

FIAP premiumactive τροφοδοσίας, που ονομάζεται στην περαιτέρω συσκευή προορίζεται για χρήση ως μηχανή ιχθυοτροφών .

Χρησιμοποιήστε πλιν εκείνων που προορίζονται

Κίνδυνος για τα άτομα μπορεί να προέρχονται από αυτή τη μονάδα , αν δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με την προτιθέμενη χρήση και στην περίπτωση της κατάχρησης. Αν χρησιμοποιηθεί για σκοπούς άλλους από εκείνους που προορίζονται , εγγύησης και την άδεια λειτουργίας θα γίνει άκυρη .

CE Δήλωση του κατασκευαστή

Έχουμε δηλώσει συμμόρφωση με την έννοια της οδηγίας της ΕΚ , EMC οδηγία (89/336/EOK) , καθώς και την οδηγία περί χαμηλής τάσης (73/23/EOK) . Τα ακόλουθα εφαρμόζονται εναρμονισμένα πρότυπα : EN 61058-1 , EN 60669-2-1 , EN 55014 , EN 55015 , EN 61000-3-2 , EN 61000-3-3 .

πληροφορίες για την ασφάλεια

FIAP έχει κατασκευάσει αυτή τη μονάδα , σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας και τις ισχύουσες προδιαγραφές ασφαλείας . Παρά τα ανωτέρω , οι κίνδυνοι για τα πρόσωπα και τα περιουσιακά στοιχεία μπορεί να προέρχονται από αυτή τη μονάδα , εάν χρησιμοποιείται με ακατάλληλο τρόπο ή δεν είναι σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του, ή εάν αγνοηθούν οι υποδείξεις ασφαλείας .

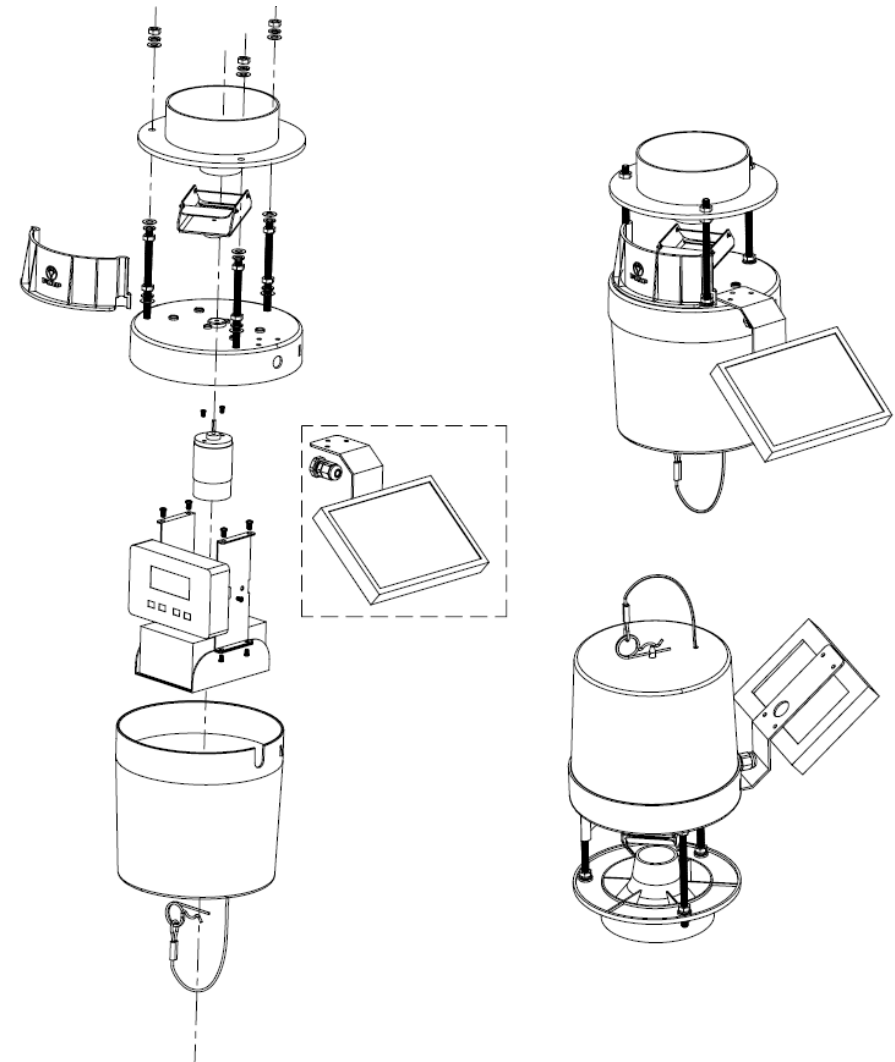
Για λόγους ασφαλείας , τα παιδιά και τα νεαρά άτομα κάτω των 16 ετών, καθώς και τα πρόσωπα , που δεν μπορεί να αναγνωρίσει πιθανούς κινδύνους ή που δεν είναι εξοικειωμένοι με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή !

Παρακαλώ κρατήστε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος ! Επίσης, το χέρι πάνω στις οδηγίες λειτουργίας κατά τη διέλευση από τη μονάδα σε έναν νέο ιδιοκτήτη . Βεβαιωθείτε ότι όλες οι εργασίες με τη μονάδα αυτή πραγματοποιείται μόνο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες . Ο συνδυασμός του νερού και της ηλεκτρικής ενέργειας μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο για τη ζωή και τη σωματική ακεραιότητα , αν η μονάδα δεν έχει συνδεθεί σωστά και καταχρηστικά .

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ή κάτω από το νερό . Ποτέ μην ανοίγετε τη μονάδα περιβλήμα ή τα εξαρτήματα που τη συνοδεύουν , εκτός εάν αυτό αναφέρεται ρητά στις οδηγίες λειτουργίας . Συγκρίνετε τις τιμές της ηλεκτρικής της τροφοδοσίας με εκείνες στην πινακίδα τύπου στη συσκευασία ή στην ίδια τη μονάδα . Για τη δική σας ασφάλεια , συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο , όταν έχετε απορίες ή αντιμετωπίζουν προβλήματα ! Προστατέψτε το καλώδιο σύνδεσης κατά την ταφή για την αποφυγή ζημιών . Να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικό χώρο . Προστατέψτε το βύσμα από την υγρασία .



Συναρμολόγηση και τοποθέτηση





Σύνδεση της μπαταρίας

Συνδέστε τα καλώδια της μπαταρίας ως εξής : κόκκινο + / λευκό σε -
 • Εάν η μπαταρία είναι συνδεδεμένη , οι δύο LED αναβοσβήνουν στην οθόνη . Αναβοσβήνει τους , αφαιρέστε το καλώδιο από την μπαταρία και συνδέστε το ξανά μετά από περίπου ένα λεπτό, τότε το ρολόι αρκετό χρόνο για να επαναφέρετε .
 • Ο χρονοδιακόπτης λειτουργεί με την μπαταρία 6 volt ή η μπαταρία χάνει , αλλά μετά την αποσύνδεση της μνήμης της μπαταρίας . Αφού συνδέσετε τα πάντα πρέπει να εισαχθούν εκ νέου .
 • Εάν η μνήμη διατηρεί τα δεδομένα ακόμα και μετά την αποσύνδεση της μπαταρίας θα πρέπει να είναι ένα κύτταρο κουμπί (CR2032) χρησιμοποιούνται στο χρονόμετρο .
 • Μήπως ο χρονοδιακόπτης δεν λειτουργεί σωστά , ή μήπως η οθόνη μετά από την οθόνη , το κύτταρο κουμπί θα πρέπει να αντικατασταθεί.

Ρύθμιση της ώρας

Ρυθμίστε την ώρα πιέζοντας τις ώρες (ώρα) και λεπτά (λεπτά) κουμπί . AM ξεχωρίζει για το πρωί και PM για το απόγευμα .

Ρύθμιση του χρόνου σίτισης

Πατήστε το κουμπί του μενού της αριστερής στήλης εμφανίζεται στην οθόνη " ένα γύρισμα " . Spin ξεχωρίζει για τη διατροφή του χρόνου . Ορίστε το πρώτο χρόνο σίτισης πατώντας το κουμπί ώρα και τα λεπτά .

Καθορισμός του ποσού των ζωοτροφών

Πατώντας το πλήκτρο "Μενού" η οθόνη δείχνει "Time Spin 1 . Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να ρυθμίσετε τη διάρκεια του όγκου εκκένωσης . Πιθανές είναι 10-60 δευτερόλεπτα με το κλειδί HR με το χρόνο πηγαίνει στο κόκκινο , και η MIN σε Plus . με το πάτημα του πλήκτρο "Μενού" η οθόνη δείχνει " Spin 2 " . Συνεχίστε να συνεχίσει , όπως περιγράφεται στην ενότητα " Ρύθμιση του χρόνο σίτισης και την προσαρμογή του ποσού της διατροφής » μέχρι να ρυθμίσετε όλες τις επιθυμητές χρόνος τροφοδοσίας . Ωστόσο , δεν είναι απαραίτητο την ενεργοποίηση όλων έξι φορές σίτιση .

Διαγραφή μεμονωμένων φορές ζωοτροφών

Αυτό πιέστε το κουμπί όσο ώρες στο "OFF" εμφανίζεται . Αντίθετα , μπορείτε να ενεργοποιήσετε , όταν "OFF" , η οθόνη θα εμφανιστεί και πάλι , αυτή τη φορά πληκτρολογώντας ένα χρόνο με τον Ύπατο Εκπρόσωπο και το κουμπί MIN .

Ρύθμιση της ισχύος του κινητήρα

Αν έχετε εισάγει τους χρόνους των τροφίμων και να συνεχίσει να πατήσετε το κουμπί "Menu " εμφανίζεται στην οθόνη " στροφές του κινητήρα " . Η απόδοση του κινητήρα μπορεί να είναι πάνω από τον έλεγχο σε 50 % (χαμηλή) 75% (μέσο) και 100 % (σερ υψηλή) . Με το πλήκτρο HR για να χειριστεί τη δύναμη προς τα κάτω , και πάλι με το πλήκτρο MIN στην κορυφή .

Δοκιμή του συστήματος

Η τελευταία λειτουργία εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί μενού , στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη " TEST " . Τώρα πατήστε το πλήκτρο HR εμφανίζεται στην οθόνη " Stand Clear " . Το χρονόμετρο μετρά πλέον στο 0 10 δευτερολέπτων , στη συνέχεια , ξεκινήστε την δοκιμή ! Έχετε θέσει έτσι 10 δευτερόλεπτα για να είναι μακριά . Η δοκιμή θα είναι πάντα πάρει όσο πιο πολλά δευτερόλεπτα όπως στο " Spin ένα χρόνο " ορίστηκε .

ΠΡΟΣΟΧΗ : Φορέστε την εκτέλεση της δοκιμής και καθώς πλησιάζετε τον τροφοδότη - γυαλιά ασφαλείας!
 Όταν ο κινητήρας ξεκινά η τροφοδοσία με μεγάλη ταχύτητα ρίχνεται από το μηχάνημα , ως εκ τούτου προσέξτε κατά την δοκιμαστική λειτουργία ειδικά για τα μάτια και να κρατήσει καλά σαφής!



Εκκαθάριση της μνήμης

Εάν πιέσετε PROG - HR - MIN ταυτόχρονα , η οθόνη δείχνει " Επαναφορά όλων ; » . Το χρονόμετρο μετράει πέντε δευτερόλεπτα πίσω στο 00:00 , ολόκληρη η μνήμη διαγράφονται . Όταν αφήσετε τα κλειδιά πριν , τα δεδομένα που λαμβάνονται .

No.	1	2	3	4	Solar Paneel Plug	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Red	Black	Orange	Blue	White	Brown

καθάρισμα

Για να εξασφαλιστεί μια καλή συνέχεια με τις τροφοδοτήσεις , FIAP premiumactive FEEDER κατά τη διάρκεια της σεζόν τώρα και πάλι για να καθαριστεί . Αφαιρέστε με ένα μικρό πινέλο τα υπολείμματα σκόνης και τα τρόφιμα από τον πίνακα διανομής .

Κατάστημα / αδρανοποίησης

Καθαρίστε για το χειμώνα και στεγνώστε το δοχείο τροφίμων και να κρατήσει τον εξοπλισμό μέχρι την επόμενη άνοιξη σε ξηρό και παγετό χώρο .





CN

本操作手册有关的信息

请阅读本操作手册，并熟悉自己的单位在第一次使用它之前。坚持正确和安全使用的单位的安全信息。

拟定用途

FIAP premiumactive 的送料机，在进一步的设备称为拟用作鱼饲料机。

使用比预期

如果它不是在按照预期用途和使用在误操作的情况下，危险的人，可以从本机发出。如果使用比预期的目的，我们的保修和经营许可证将成为无效。

CE 制造商的宣言

我们宣布符合EC指令，EMC指令（89/336/EEC）以及低电压指令（73/23/EEC）在这个意义上。以下适用统一的标准：EN 55015，EN 55014，EN 61058-1，EN 60669-2-1，EN 61000-3-2，EN 61000-3-3。

安全信息

FIAP制造单位按照最高的质量标准和有效的安全法规。尽管上述情况，人员和资产的危害可以从本机发出的，如果它被用在不当的方式或不按照达到预定可使用状态，或者如果被忽略的安全说明。

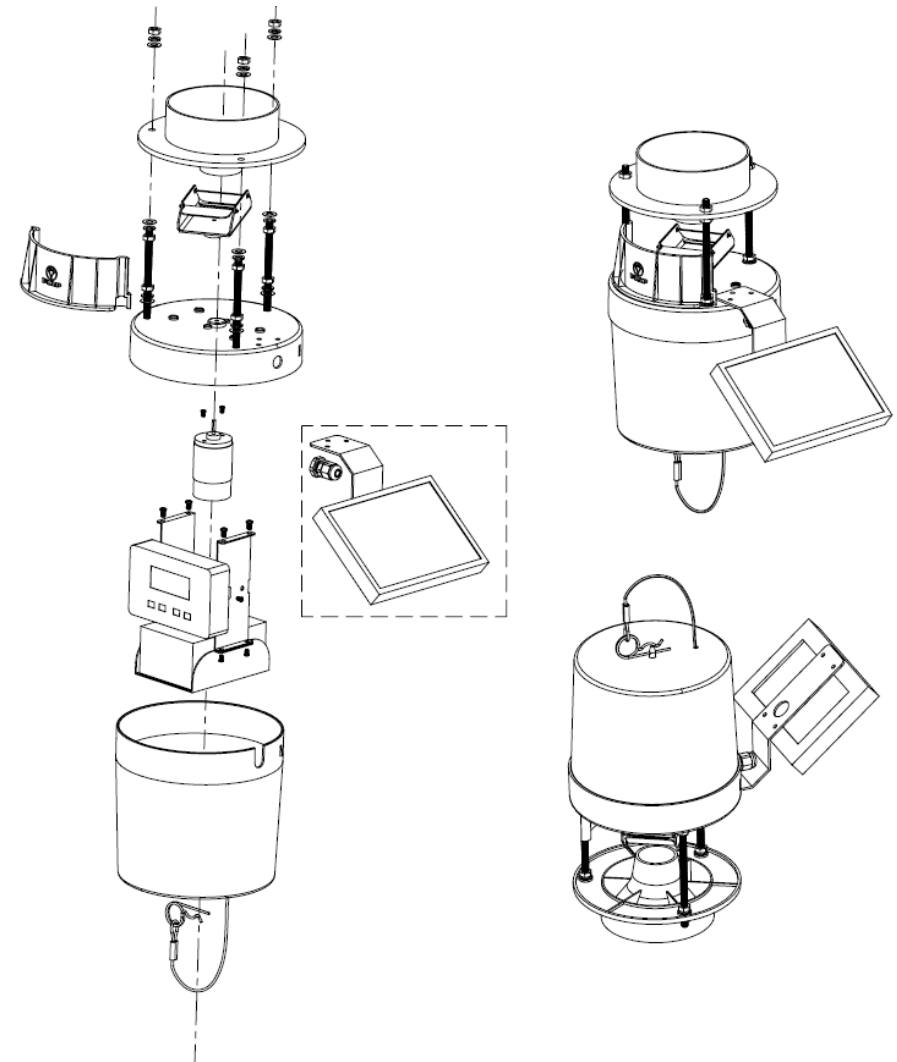
出于安全原因，儿童及未成年人未满16岁的年龄，以及人，谁也不能识别可能的危险或谁不熟悉这些操作说明，不允许使用本机！

请保持在一个安全的地方，这些操作说明！还用手在操作说明单位传递给新的所有者。确保与本机的所有工作只进行了按照这些指示。水和电力的结合，可能会导致生命和肢体的危险，如果单位是不正确的连接和误用。

不要使用单位或水下。切勿打开单元住房或随之而来的组件，除非这是操作说明中明确提到。与那些在包装上的铭牌上或单位本身的电源的电值进行比较。为了您的安全，请咨询合格的电工，当你有疑问或遇到问题！保护的连接电缆埋，以避免损坏时。仅使用批准外使用的电缆。保护插头连接水分。



装配和安装





连接电池

将电池电缆连接如下：红/白 -

- 如果电池被连接，两个LED闪光灯，在显示屏上。闪烁电缆，取出电池，并重新连接后约一分钟，然后时钟足够的时间来复位。
 - 定时器工作6伏的电池或电池耗尽，但断开后，电池的记忆。连接后，一切都必须重新输入。
- 如果内存中保留任何数据，即使在断开电池，应该是一个钮扣电池（CR2032）中使用的定时器。
- 定时器是否不正常工作，或不显示后显示，纽扣电池应及时更换。

设置时间

按时间（小时），分钟（分钟）按钮设定时间。AM代表上午和下午的下午。

设定喂食时间

按下菜单按钮出现下面左边显示“旋转”。自旋站在喂食的时间。第一喂养时间，按小时和分钟按钮。

设定的进给量

按“菜单”键，显示屏上显示“旋转时间1”，有了这个功能，你可以设置排放量的持续时间可能是10-60秒，进入红色，随着时间的关键人力资源和MIN到加由按“菜单”键，显示屏显示“分拆”。继续继续根据“设定喂食时间，调整食物的量”，直到您将所有所需的饲料时间，然而，这是没有必要的。以激活所有六个喂养时间。

删除个别饲料倍

长时间按下按钮“OFF”显示。相反，你可以激活，显示屏将出现“OFF”时，这个时候再次键入时间与人力资源和最小按钮。

将发动机的动力

如果你已经进入了食品的时间，并继续按“菜单”出现在显示“发动机转速”。发动机的性能可以超过50 %（低），75 %（中）和100 %（高）的控制。随着关键的人力资源来处理断电，再次用最小按钮的顶部。

系统测试

最后一个函数时，会出现按下“菜单”按钮，显示屏会显示“TEST”。现在按键出现在显示器上的人力资源“表态”。现在定时器倒计时到0 10秒，然后开始试运行！你已经把10秒遥不可及。试运行将始终如“多少秒旋转一次”定。

注意：戴上试运行，当你接近馈线 -

安全眼镜！当发动机开始在高速进给从机抛出，因此看时，试运行，尤其是对眼睛和保持好清楚！



清除内存

如果按PROG- HR- MIN同时，显示屏显示“全部重设”。定时器计数，5秒回00:00 整个内存删除。当你松开键之前，所获得的数据。

No.	1	2	3	4	Solar Paneel Plug	
Art.	Akku(+)	Akku (-)	Motor (+)	Motor (-)	Sun (+)	Sun (-)
Color:	Red	Black	Orange	Blue	White	Brown

清洁的

为了确保良好的喂食，FIAP premiumactive 的馈线在本赛季，现在又被清洗的连续性。用小刷子移除灰尘和食物残渣从分布表。

商店/休眠

冬天的清洁和干燥食品容器，并保持设备在干燥无霜的地方，直到次年春天。

